

Návod k obsluze

Šroubový kompresor

- _____ A-PLUS 8-08, 8-10, 8-13, -270, -500, -270K, -500K
- _____ A-PLUS 11-08, 11-10, 11-13, -270, -500, -270K, -500K
- _____ A-PLUS 15-08, 15-10, 15-13, -270, -500, -270K, -500K
- _____ A-PLUS 16-08, 16-10, 16-13, -270, -500, -270K, -500K



A-PLUS 11-10



A-PLUS 11-10-500 K

A-PLUS

Identifikace výrobku

Šroubový kompresor

Model	Obj. číslo	Model	Obj. číslo	Model	Obj. číslo
A-PLUS 8-08	2092202	A-PLUS 8-10	2092204	A-PLUS 8-13	2092206
A-PLUS 11-08	2092402	A-PLUS 11-10	2092404	A-PLUS 11-13	2092406
A-PLUS 15-08	2092602	A-PLUS 15-10	2092604	A-PLUS 15-13	2092606
A-PLUS 16-08	2092802	A-PLUS 16-10	2092804	A-PLUS 16-13	2092806
A-PLUS 8-08-270	2092222	A-PLUS 8-10-270	2092224	A-PLUS 8-13-270	2092226
A-PLUS 11-08-270	2092422	A-PLUS 11-10-270	2092424	A-PLUS 11-13-270	2092426
A-PLUS 8-08-500	2092232	A-PLUS 8-10-500	2092234	A-PLUS 8-13-500	2092236
A-PLUS 11-08-500	2092432	A-PLUS 11-10-500	2092434	A-PLUS 11-13-500	2092436
A-PLUS 15-08-500	2092632	A-PLUS 15-10-500	2092634	A-PLUS 15-13-500	2092636
A-PLUS 16-08-500	2092832	A-PLUS 16-10-500	2092834	A-PLUS 16-13-500	2092836
A-PLUS 8-08-270 K	2092262	A-PLUS 8-10-270 K	2092264	A-PLUS 8-13-270 K	2092266
A-PLUS 11-08-270 K	2092462	A-PLUS 11-10-270 K	2092464	A-PLUS 11-13-270 K	2092466
A-PLUS 8-08-500 K	2092272	A-PLUS 8-10-500 K	2092274	A-PLUS 8-13-500 K	2092276
A-PLUS 11-08-500 K	2092472	A-PLUS 11-10-500 K	2092474	A-PLUS 11-13-500 K	2092476
A-PLUS 15-08-500 K	2092672	A-PLUS 15-10-500 K	2092674	A-PLUS 15-13-500 K	2092676
A-PLUS 16-08-500 K	2092872	A-PLUS 16-10-500 K	2092874	A-PLUS 16-13-500 K	2092876

Výrobce

AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

Údaje o návodu k obsluze

Překlad originálního návodu k obsluze

Datum vydání: 29.02.2016

Verze: 1.01

Autorská práva

Copyright © 2016 AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH, Hohenzell, Rakousko.

Obsah tohoto návodu k obsluze je vlastnictvím firmy Stürmer Maschinen GmbH.

Jeho použití je dovoleno v rámci použití stroje. Jakékoli další použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

Technické změny a chyby jsou vyhrazeny.

Obsah

1 Úvod.....	5
1.1 Autorská práva	5
1.2 Zákaznický servis.....	5
1.3 Omezení odpovědnosti	5
2 Bezpečnost.....	6
2.1 Bezpečnostní pokyny	6
2.2 Odpovědnost provozovatele	7
2.3 Požadavky na personál.....	7
2.3.1 Kvalifikace personálu.....	7
2.4 Osobní ochranné pomůcky	8
2.5 Pokyny pro bezpečný provoz tlak. nádob (ČSN 69 0012, část III.).....	10
2.6 Všeobecné pokyny.....	13
2.7 Výstražné štítky na kompresoru.....	13
2.8 Bezpečnostní prvky.....	13
3 Správný účel použití	15
3.1 Předvídatelné chyby při použití kompresoru	16
3.2 Zbytková rizika	16
4 Technická data	16
4.1 Tabulka	16
4.2 Typový štítek.....	17
5 Přeprava, balení a skladování	17
5.1 Dodání a přeprava	17
5.2 Balení	18
5.3 Skladování	18
6 Popis	19
7 Ustavení.....	19
7.1 Místo ustavení.....	19
7.2 Montáž	20
7.3 Elektrické připojení.....	21
8 Provoz	22
8.1 Ovládací panel kompresoru	23
8.2 Ovládání a nastavení	24
8.3 Před prvním uvedením do provozu	27
8.4 Uvedení do provozu	28
9 Údržba a opravy	30
9.1 Údržbové intervaly	31
9.2 Vypouštění kondenzátu	32
9.3 Kontrola hladiny oleje a jeho případné doplnění	33
9.4 Čistění / výměna vzduchového oleje	33
9.5 Čistění ventilátoru	33
9.6 Výměna oleje	33
9.7 Výměna olejového filtru.....	34
9.8 Výměna filtru odlučovače oleje	35
9.9 Kontrola napnutí klínového řemene	35
9.10 Výměna klínového řemene	36
9.11 Kontrola ventilu minimálního tlaku	36
9.12 Výměna hadic	36
9.13 Informace o technickém servisu pro zákazníky	36
9.14 Plán údržby	37
10 Poruchy, příčiny a řešení	37
11 Likvidace vysloužilého stroje	38
11.1 Vyjmutí z provozu	38
11.2 Likvidace elektrických zařízení	38

11.3 Likvidaci maziv.....	38
12 Náhradní díly	39
12.1 Objednání náhradních dílů	39
12.2 Rozpadová schémata	40
13 Schéma zapojení.....	43
14 Rozměry.....	44
15 Plán údržby	45

1 Úvod

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení šroubového kompresoru od firmy Aircraft a jsme přesvědčeni, že jste tím učinili správnou volbu.

Před uvedením stroje do provozu si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze.

Najdete v něm informace o správném uvedení stroje do provozu, jeho účelu použití, stejně jako informace o bezpečném a efektivním provozu a údržbě.

Návod k obsluze je nedílnou součástí kompresoru. Uchovávejte ho proto vždy na pracovišti. Mimo pokyny tohoto návodu se také řiďte obecně platnými bezpečnostními předpisy.

Ilustrace v tomto návodu k obsluze slouží k základnímu porozumění a mohou se v detailech od skutečnosti lišit.

1.1 Autorská práva

Obsah tohoto návodu k obsluze je chráněn autorskými právy. Jeho použití je dovoleno v rámci použití zařízení. Jakékoli další použití není bez písemného souhlasu výrobce povoleno.

1.2 Zákaznický servis

Při jakýchkoli dotazech se obraťte na svého prodejce nebo náš zákaznický servis.

První hanácká BOW spol. s r.o.

Příčná 84/1

Olomouc 779 00

Tel.: +420 585 378 012

Fax: +420 585 378 013

Email: bow@bow.cz

Web: www.bow.cz

Máme vždy zájem o informace a zkušenosti z provozu, které mohou být cenné pro zlepšení našich výrobků.

1.3 Omezení odpovědnosti

Veškeré informace a pokyny v tomto návodu byly vypracovány v souladu s platnými normami a předpisy, při známém stavu techniky a dlouholetých zkušenostech a zkušenostech.

V některých případech výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody a to při:

- nedodržení těchto pokynů,
- nesprávném použití kompresoru,
- použití nepovolaných pracovníků,
- neoprávněných úpravách a technických změnách,
- použití neoriginálních náhradních dílů.

Skutečný vzhled výrobku se může v důsledku technických změn lišit od uvedených vyobrazení.

2 Bezpečnost

Tato kapitola poskytuje přehled všech důležitých bezpečnostních prvků zařízení, které zajišťují bezpečnost osob i bezporuchový provoz zařízení. Další bezpečnostní pokyny najdete v jednotlivých kapitolách, ke kterým se vztahují.

2.1 Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny

Bezpečnostní pokyny jsou označeny symboly v tomto návodu k obsluze. Bezpečnostním pokynům předchází signálová slova, která vyjadřují rozsah nebezpečí.

POZOR!



Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.

VAROVÁNÍ!



Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke smrti nebo vážným zraněním.

NEBEZPEČÍ!



Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému zranění.

POZOR!



Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

UPOZORNĚNÍ!



Tato kombinace symbolu a signálového slova upozorňuje na možnou nebezpečnou situaci, která by mohla vést ke škodám na majetku nebo životním prostředí.

Tipy a doporučení



Tipy a doporučení

Tento symbol upozorňuje na užitečné tipy a doporučení pro lepší a účinnější provoz bez závad.

Abyste snížili rizika a vyhnuli se nebezpečným situacím, řiďte se bezpečnostními pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze.

2.2 Odpovědnost provozovatele

Provozovatel

Provozovatel je osoba, která provozuje kompresor pro komerční nebo obchodní účely a nese právní odpovědnost za ochranu uživatelů, zaměstnanců nebo třetích stran.

Povinnosti provozovatele

Pokud je kompresor používán v komerčním sektoru, je provozovatel ze zákona odpovědný zajistit pracovní bezpečnost. Proto musí být dodržovány bezpečnostní předpisy a pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze, stejně jako obecné bezpečnostní předpisy, předpisy pro ochranu životního prostředí a prevenci nehod. Zejména platí následující:

- Provozovatel se musí informovat o platných bezpečnostních předpisech a ohodnotit další rizika, která mohou vzniknout při zvláštních pracovních podmínkách. Poté z těchto informací musí vytvořit provozní pokyny pro provoz kompresoru.
- Provozovatel musí během celé doby provozu kompresoru kontrolovat, zda provozní pokyny odpovídají aktuálnímu stavu předpisů a upravovat pokyny dle potřeby.
- Provozovatel je zodpovědný za instalaci, provoz, řešení závad, údržbu a čištění kompresoru.
- Provozovatel musí zajistit, aby si všechny osoby, které mají co do činění s kompresorem, přečetly a porozuměly tomuto návodu k obsluze. Musí také zajistit pravidelné školení personálu a informovat personál o možných rizicích.
- Provozovatel musí poskytnout požadované bezpečnostní vybavení a dohlížet na jeho používání.

Dále je také provozovatel zodpovědný za udržování bezvadného technického stavu kompresoru. Proto platí následující:

- Provozovatel musí zajistit, aby se dodržovaly předepsané intervaly pro údržbu.
- Provozovatel musí nechat pravidelně kontrolovat funkčnost a úplnost všech bezpečnostních prvků.

2.3 Požadavky na personál

2.3.1 Kvalifikace personálu

Různé činnosti uvedené v tomto návodu k obsluze vyžadují různé kvalifikace pracovníků.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení s kompresorem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracoviště.

Pro všechny práce jsou vhodné pouze ti pracovníci, od nichž lze očekávat, že práci spolehlivě provedou. Osoby, jejichž pozornost je ovlivněna léky, alkoholem, či drogami, nesmí být připuštěny ke kompresoru.

Níže jsou uvedeny potřebné kvalifikace personálu pro jednotlivé činnosti:

Obsluha kompresoru

Obsluha kompresoru musí být poučená provozovatelem o jednotlivých činnostech a možných rizicích při nesprávném chování. Činnosti, které nespadají do normálního provozu kompresoru, smí obsluha vykonat pouze, pokud jsou uvedeny v tomto návodu k obsluze a provozovatel kompresoru je s nimi seznámený.

Elektrikáři

Elektrikáři jsou na základě svého odborného vzdělání, znalostí a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení schopni provádět příslušné práce na elektrických zařízeních, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Kvalifikovaní pracovníci

Kvalifikovaní pracovníci jsou na základě svého odborného vzdělání a zkušeností, stejně jako znalostí příslušných norem a ustanovení, schopni provádět příslušné práce, rozpoznat možná rizika a vyhnout se jim.

Výrobce

Některé práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci výrobce. Jiní pracovníci nejsou oprávněni tyto práce provádět. Pro provedení těchto prací kontaktujte Vašeho prodejce.

2.4 Osobní ochranné pomůcky

Osobní ochranné pomůcky slouží k ochraně bezpečnosti a zdraví obsluhy kompresoru. Pracovníci musí nosit při práci s kompresorem níže uvedené osobní ochranné pomůcky.

Následující symboly označují jednotlivé ochranné pomůcky:

**Ochranná helma, brýle a sluchátka**

Ochranné brýle chrání oči před odlétnutými díly a postřikání kapalinou.

Ochranná sluchátka chrání uši před poškozením v důsledku nadměrného hluku.

Ochranná helma chrání hlavu před padajícími předměty či jinými údery.

**Ochranná rouška**

Ochranná rouška chrání dýchací ústrojí před většími prachovými částicemi.

**Ochranné rukavice**

Ochranné rukavice chrání ruce před ostrými hranami, stejně jako třením, opotřebením nebo hlubšími zraněními.

**Pracovní obuv**

Pracovní obuv chrání nohy před rozdrcením, pádem předmětů a uklouznutím na kluzkém povrchu.

**Pracovní oděv**

Pracovní oděv je přiléhavý oděv s nízkou pevností v tahu.

2.5 Pokyny pro bezpečný provoz tlakových nádob (ČSN 69 0012, část III.)

III. OBSLUHA NÁDOB:

Obsluha nádob

- Nádob, na něž se vztahují ustanovení této normy, smí samostatně obsluhovat pouze pracovník, který splňuje tyto požadavky:
 - a) Je starší 18 let,
 - b) Je svým duševním a fyzickým stavem způsobilý pro tuto práci,
 - c) Byl s ustanoveními předpisů a příslušných pokynů k provozu nádob řádně obeznámen, prakticky zacvičen v obsluze nádob a prokazatelně přezkoušen. O proškolení a přezkoušení musí být učiněn zápis uložený u provozovatele TN

Provozovatel se přesvědčuje o znalostech pracovníků pověřených obsluhou TN opakovaným školením a přezkušováním 1× za tři roky. O školení a přezkoušení musí být záznam, který je uložený u provozovatele TN.

Povinnosti obsluhy nádob:

- Pracovník pověřený obsluhou nádob je povinen:
 - a) znát, ovládat a obsluhovat všechna zařízení na svém pracovišti k zajištění bezpečného a hospodárního provozu úspěšně zasáhnout při mimořádných okolnostech zařízení,
 - b) řídit se příkazy nadřízeného pracovníka, pokud nejsou v rozporu s příslušnými předpisy a BOZP,
 - c) hlásit neprodleně každou poruchu, závadu nebo neobvyklý jev při provozu nádoby a jejího příslušenství nadřízenému pracovníkovi. Ihned odstavit nádobu z provozu při nebezpečí z prodlení, nebo hrozícího nebezpečí a pokud to neučinil nadřízený pracovník,
 - d) účastnit se kontrol a revizí TN, aby sám znal její stav,
 - e) v předepsaném rozsahu kontrolovat a zkoušet výstroj nádoby a o výsledku kontrol a zkoušek provést záznam,
 - f) provádět provozní záznamy podle pokynů pro provoz TN,
 - g) dbát o pořádek a čistotu v okolí nádoby,
 - h) dbát, aby se v prostoru TN nezdržovaly osoby nepovolané,
 - i) při směnném provozu řádně informovat podle provozních pokynů svého nástupce a hlásit mu i okolnosti které se vyskytly během jeho směny.
 - j) při nevolnosti či jiné překážce ohlásit neschopnost svému nadřízenému,
- Přítomnost nadřízeného nezbavuje obsluhovatele TN zodpovědnosti za další bezpečný provoz nádob.

IV. ÚDRŽBA NÁDOB

Čištění, údržba, oprava

- Jakékoliv práce na nádobách a jejich výstroji smějí provádět jen pracovníci řádně poučení, znalí příslušných ustanovení. Nezpracovaní pracovníci smějí na nádobách pracovat jen pod dozorem zapracovaných zaměstnanců.

V. REVIZNÍ TECHNICI

Revizní technici

- Revizní technik TN je pracovník prokazatelně pověřený organizací, vykonáváním zkoušek nádob a má pro tuto činnost osvědčení podle čl. 3. této normy.
- Povinnosti a oprávnění revizních techniků TN
 - a) seznámit se řádně s evidencí všech TN přihlášených provozovatelem,
 - b) seznámit se s konstrukcí, materiálem, parametry, pracovní tekutinou a funkcí nádob podle jejich pasportu,
 - c) znát v potřebném rozsahu příslušné pokyny a předpisy týkající se provozu vydané výrobcem TN,
 - d) ve spolupráci s pracovníky odpovědnými za provoz TN zpracovat plán provádění revizí,

- e) provádět revize a zkoušky uvedené v čl. 89 a přesvědčovat se o technickém stavu, obsluze a údržbě,
- f) navrhovat potřebná bezpečnostní opatření a o výsledku revizí a zkoušek provádět revizní záznam,
- g) spolupracovat s orgány dozoru, dbát jejich pokynů a příkazů,
- h) navrhuje nezbytná opatření nutná ke zjištění stavu nádoby, např. demontáž izolací apod.
- i) rozhoduje o způsobilosti nádoby pro její uvedení do provozu.

PROVOZ NÁDOB ZA MIMOŘÁDNÝCH PODMÍNEK (ČSN 69 0012, část F, čl. 79-82)

- Při dosažení nejvyššího pracovního přetlaku nádoby a otevření pojistného ventilu se musí omezit přívod pracovní tekutiny do nádoby, intenzita topení nebo exotermní reakce. O překročení pracovního tlaku musí být učiněn záznam.
- Při dosažení nejvyšší pracovní teploty nebo exotermní reakce a při jejich překročení musí být učiněn záznam,
- Nádobu musí být ihned odstavena z provozu:
 - a) vznikne-li v ní trhлина,
 - b) stane-li se netěsnou v rozebíratelných spojích obsahuje-li nádoba žíravé, jedovaté, výbušné nebo hořlavé tekutiny
 - c) dojde-li k selhání bezpečnostní výstroje,
 - d) hrozí-li přímé nebezpečí úrazu osob, popřípadě vzniku poruch při dalším provozu TN,
 - e) vyskytnou-li se za provozu jiné neobvyklé jevy jejichž příčiny nelze při provozu vyšetřit, nebo odstranit,
 - f) při vzniku deformací na tlakovém celku,
 - g) při překročení maximální pracovní teploty, při které by se mohla narušit pevnost materiálu,
 - h) ve všech případech stanovených provozními pokyny,
- Dojde-li k odstavení nádoby z důvodů uvedených v čl. 81. musí být o odstavení nádoby proveden záznam.

LHÚTY ZKOUŠEK bezpečnostní a ostatní výstroje TNS (dle ČSN 69 0012)

Pojistné ventily	
Zkouška průchodnosti ventilů s pracovním přetlakem do 4 MPa nebo s teplotou pracovní tekutiny do 300° C	1× měsíčně
Zkouška průchodnosti pojistných ventilů jejichž konstrukce umožňuje nadlehčení kuželky u nádob ostatních	1× za 4 měsíce
Zkouška průchodnosti pojistných ventilů jejichž konstrukce umožňuje nadlehčení kuželky u nádob s obsahem jedů, žíravín, nebezpečných kapalin	1× za 12 měsíců
Zkouška průchodnosti pojistných ventilů jejichž konstrukce umožňuje nadlehčení kuželky u nádob s pracovním přetlakem nad 10 MPa	1× za 12 měsíců
Kontrola průchodnosti pojistných ventilů jejichž konstrukce neumožňuje nadlehčení kuželky	1× za 12 měsíců
Kontrola průchodnosti pojistných ventilů, před nimiž je osazena průtržná membrána	1× za 12 měsíců
Tlakoměry	
Kontrola nulové hodnoty stupnice tlakoměru umístěného přímo na nádobě	1× za 3 měsíce
Kontrola provozních tlakoměrů porovnáním s kontrolním tlakoměrem, nebo jejich přezkoušením na pístovém tlakoměru	1× za 24 měsíců
Teploměry	
Kontrola údajů provozních teploměrů porovnáním s údaji kontrolního teploměru	1× za 24 měsíců

Kontrola činnosti a správnosti funkce signalizačních teploměrů	1× za měsíc
Odkalování	
Provedení odkalování	Dle výrobce a charakteru činnosti tlakové nádoby
Ukazatel stavu hladiny	
Kontrola činnosti přímých stavoznaků	1× za 12 měsíců
Kontrola činnosti dálkových ukazatelů stavu hladiny, regulátorů a regulátorů přístrojů s porovnáním s přímým stavoznakem nebo jiným	1× za 6 měsíců
Kontrola signalizačního zařízení mezních stavů	1× měsíčně

Lhůty pro provádění revizí tlakových nádob stabilních

	První provozní revize	Revize	Vnitřní revize, zkouška těsnosti	Tlaková zkouška
Tlak. nádoba bez průlezu	do 14 dnů od uvedení do provozu	1× ročně	-	do 5 let
Tlak. nádoba s průlezem	do 14 dnů od uvedení do provozu	1× ročně	do 5 let	do 9 let

2.6 Všeobecné pokyny

- Postupujte podle platných směrnic a předpisů pro prevenci nehod při zacházení s kompresorem nebo pneumatickým nářadím.
- Kompresor nesmíte provozovat za deště nebo ve vlhkém prostředí.



NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!

- Nikdy nemiřte stlačeným vzduchem na osoby či zvířata.
- Při povolení rychlospojky na konci vedení stlačeného vzduchu ji držte, abyste zamezili jejímu odmrštění přetlakem.
- Před začátkem údržby nechejte kompresor zchladit.

2.7 Výstražné štítky na kompresoru

Na kompresoru jsou umístěny výstražné štítky, které musíte respektovat.

Výstražné štítky umístěné na kompresoru nesmí být odstraněny. Poškozené nebo chybějící výstražné štítky mohou vést k poškození či nebezpečným situacím. Ihned je proto nahraďte novými štítky.

Pokyny uvedené na štítcích dodržujte za všech okolností. Pokud dojde k poškození nebo ztrátě výstražných štítků, ihned je nahraďte novými.

Do umístění nových výstražných štítků postavte kompresor mimo provoz.

Na kompresoru jsou umístěny následující štítky:



Obr. 1: Výstražné štítky

2.8 Bezpečnostní prvky



VAROVÁNÍ!

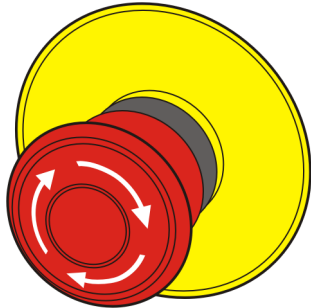
Vážné nebezpečí při nefunkčních bezpečnostních prvcích!

Při nefunkčních bezpečnostních prvcích hrozí nebezpečí vážného zranění či dokonce i smrti.

- Před začátkem práce zkontrolujte, zda jsou všechny bezpečnostní prvky správně nainstalované a funkční.
- Bezpečnostní prvky
- Ujistěte se, že jsou všechny bezpečnostní prvky přístupné.

Nouzový vypínač

Po stisknutí nouzového vypínače (obr. 2) dojde k okamžitému zastavení kompresoru. Přívod energie se zastaví nebo dojde k mechanickému zastavení pohonu. Po stlačení nouzového vypínače je třeba jej otočit, aby bylo možné kompresor opět zapnout.



Obr. 2: Nouzový vypínač

VAROVÁNÍ!



Vážné nebezpečí při nekontrolovaném opětovném zapnutí!

Nekontrolované opětovné zapnutí kompresoru může vést k vážnému zranění či dokonce ke smrti.

- Před opětovným zapnutím kompresoru se přesvědčte, že byla odstraněna příčina nouzového vypnutí a že jsou všechny bezpečnostní prvky funkční a k dispozici.
- Nouzový vypínač odblokujte až tehdy, když nehrozí žádné nebezpečí.

3 Správný účel použití

Šroubový kompresor slouží k pohánění pneumatického nářadí a dalších pneumatických zařízení. Kompresor je navržen tak, aby nasával čistý okolní vzduch a ten následně stlačoval. Okolní vzduch proto nesmí obsahovat žádné agresivní nebo hořlavé příměsi.

Ke kompresoru lze připojit kromě pneumatického nářadí také další příslušenství sloužící pro ofukování, čištění a lakování. Při použití pečlivě dodržujte pokyny uvedené v návodu k obsluze daného výrobku.

Kompresor nesmíte používat v potravinářství a lékařství např. pro plnění tlakových lahví.

Kompresor a připojené nářadí smí obsluhovat pouze kvalifikovaní a vyškolení pracovníci. Kompresor a připojené nářadí nesmí obsluhovat osoby mladší 18 let.

Ke správnému účelu použití stroje patří také dodržování všech údajů a pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Každé jiné použití je považované za nesprávné použití. A-PLUS jsou elektromotorem poháněné šroubové kom-

VAROVÁNÍ!



Nebezpečí při nesprávném použití!

Nesprávné použití zařízení může vést k nebezpečným situacím.

- Tento stroj provozujte pouze v předepsaném rozsahu (viz kapitola Technická data).
- Nikdy neobcházejte bezpečnostní prvky.
- Kompresor provozujte pouze v bezvadném technickém stavu.

POZOR!



A-PLUS šroubové kompresory nejsou standardně chráněny proti výbuchu a proto nesmí být provozovány ve výbušných oblastech!

POZOR!



Svévolně provedené přestavby nebo změny stroje mohou zneplatnit ES prohlášení o shodě a jsou proto zakázány. Při konstrukčních a technických změnách kompresoru nepřebírá výrobce žádnou odpovědnost za případné škody!

UPOZORNĚNÍ!



Nesprávné použití kompresoru stejně jako nerespektování bezpečnostních předpisů či pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze vede k ukončení záruky a odpovědnosti výrobce za způsobené škody či poranění!

presory s připojenou tlakovou nádobou, které jsou určeny pro provoz a prodej v Evropské unii.

3.1 Předvídatelné chyby při použití kompresoru

Při dodržování všech bezpečnostních předpisů a při správném účelu použití nehrozí vznik nebezpečných situací na základě provozu kompresoru, které by mohly vést k ohrožení osob nebo majetku.

3.2 Zbytková rizika

I při dodržování bezpečnostních pokynů však při provozu kompresoru zůstávají zbytková rizika. Všechny osoby, které přichází do styku s kompresorem, proto musí tato zbytková rizika znát a postupovat podle pokynů uvedených v tomto návodu, aby zabránili možným nehodám či škodám. Během údržby může být nutné demontovat některé ochranné prvky. Tím dochází ke vzniku zbytkových rizik a potenciálního nebezpečí, kterých si musí být personál vědom.

4 Technická data

4.1 Tabulka

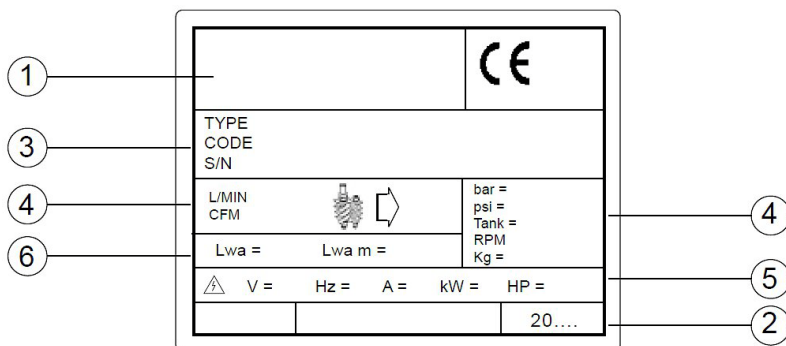
A-PLUS	8-08	8-10	8-13	11-08	11-10	11-13
Dodávané množství l/min	1250	1000	750	1650	1500	1100
Maximální tlak	8 bar	10 bar	13 bar	8 bar	10 bar	13 bar
Výkon motoru 400 V/50 Hz	7,5 kW	7,5 kW	7,5 kW	11 kW	11 kW	11 kW
Množství oleje	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l
Doplňované množství oleje	0,8 l	0,8 l	0,8 l	0,8 l	0,8 l	0,8 l
Zbytkový olej ve vzduchu	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³
Hmotnost	185 kg	185 kg	185 kg	200 kg	200 kg	200 kg
Rozměry (d x š x v) v mm	800x700x980	800x700x980	800x700x980	800x700x980	800x700x980	800x700x980
Provozní teplota	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C
Hluk	68 dB(A)	68 dB(A)	68 dB(A)	69 dB(A)	69 dB(A)	69 dB(A)

A-PLUS	15-08	15-10	15-13	16-08	16-10	16-13
Dodávané množství l/min	2150	1850	1550	2400	2050	1700
Maximální tlak	8 bar	10 bar	13 bar	8 bar	10 bar	13 bar
Výkon motoru 400 V/50 Hz	15 kW	15 kW	15 kW	15 kW	15 kW	15 kW
Množství oleje	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l
Doplňované množství oleje	0,8 l	0,8 l	0,8 l	0,8 l	0,8 l	0,8 l

A-PLUS	15-08	15-10	15-13	16-08	16-10	16-13
Zbytkový olej ve vzduchu	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³	2-4 mg/m ³
Hmotnost	235 kg	235 kg	235 kg	240 kg	240 kg	240 kg
Rozměry (d x š x v) v mm	800x700x980	800x700x980	800x700x980	800x700x980	800x700x980	800x700x980
Provozní teplota	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C	+2°C až +45°C
Hluk	70 dB(A)	70 dB(A)	70 dB(A)	68 dB(A)	68 dB(A)	68 dB(A)

4.2 Typový štítek

Na kompresoru je umístěn typový štítek s následujícími údaji a označením CE (obr. 3).



Obr. 3: Typový štítek a CE označení na kompresoru

1. Výrobce,
2. Rok výroby,
3. TYPE = označení kompresoru,
CODE = identifikační číslo kompresoru,
SERIAL N. = sériové číslo kompresoru.
4. Dodávané množství vzduchu (l/min), – Max. provozní tlak (bar a PSI), tlaková nádoba otáčky (ot/min), hmotnost.
5. Elektrická data:
napájecí napětí (V/ph),
frekvence (Hz),
spotřeba proudu (A),
výkon (PS a kW).
6. Hladina akustického tlaku dB(A).

5 Přeprava, balení a skladování

5.1 Dodání a přeprava

Dodání

Po dodání kompresoru zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození během přepravy. Pokud došlo k poškození kompresoru, ihned to oznamte přepravci a prodejci.

Zkontrolujte, zda je kompresor kompletní a zda jsou součástí dodávky všechny uvedené díly.

Přeprava



VAROVÁNÍ!

Vážné nebezpečí!

Při nerespektování hmotnosti kompresoru při přepravě či zvedání se může kompresor naklopit či převrátit.

- Dbejte na dostatečnou nosnost zvedacích zařízení při zvedání kompresoru.
- Zkontrolujte bezvadný stav zvedacích zařízení a prostředků.



UPOZORNĚNÍ!

Během přepravy může dojít k úniku oleje. Zajistěte kompresor a přijměte nezbytná opatření, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí.

Kompresor smíte přepravovat pouze s vypnutým motorem.

Kompresor smí nakládat a vykládat pouze kvalifikovaní pracovníci.

Přeprava kompresoru pomocí paletového nebo vysokozdvížného vozíku:

Kompresor je připevněn na paletě, takže jej lze přepravovat pomocí paletového nebo vysokozdvížného vozíku.

5.2 Balení

Obalový materiál uschovejte nejméně po dobu záruky.

Všechny použité materiály pro balení zařízení jsou recyklovatelné a musí proto dojít k jejich hmotné recyklaci.

Papír a kartony odevzdejte do sběrný papíru.

Fólie jsou vyrobeny z polyethylenu (PE) a výplňové části z polystyrenu (EPS). Tyto látky odevzdejte k řádné likvidaci do sběrný nebo do kontejneru na plasty.

5.3 Skladování

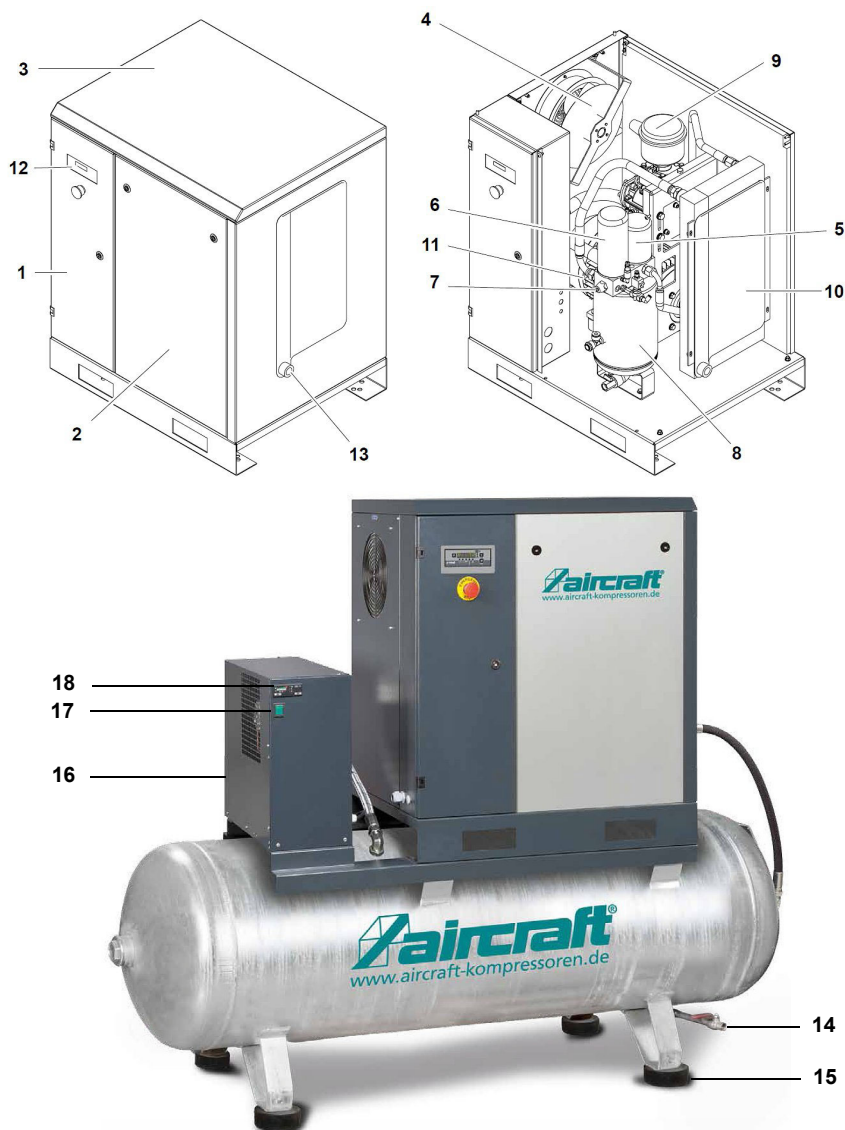
Kompresor musí být řádně vyčištěný před tím, než jej uskladníte v suchém a čistém prostoru při teplotách nad bodem mrazu. Stroj nesmí být skladován ve stejné místnosti s chemikáliemi.

Pokud je třeba stroj skladovat ve vlhkém prostředí, musíte ochránit všechny elektrické díly. Všechny lesklé kovové části nakonzervujte proti zrezivění vhodným konzervačním prostředkem.

6 Popis

Ilustrace v tomto návodu k obsluze slouží k základnímu porozumění a mohou se v detailech od skutečnosti lišit.

- 1 Elektrorozvaděč
- 2 Přední kryt / průzor pro kontrolu oleje
- 3 Horní kryt
- 4 Ventilátor
- 5 Olejový filtr
- 6 Filtr odlučovače oleje
- 7 Ventil minimálního tlaku
- 8 Nádobu odlučovače oleje
- 9 Vzduchový filtr / regulátor sání / šroubový kompresor
- 10 Olejový chladič
- 11 Elektromotor
- 12 Ovládací panel s nouzovým vypínačem
- 13 Přípojka pro odběr stlačeného vzduchu
- 14 Vypouštění kondenzátu
- 15 Silentbloky
- 16 Kondenzační sušička
- 17 Vypínač kondenzační sušičky
- 18 Displej kondenzační sušičky



Obr. 4: Šroubový kompresor A-PLUS

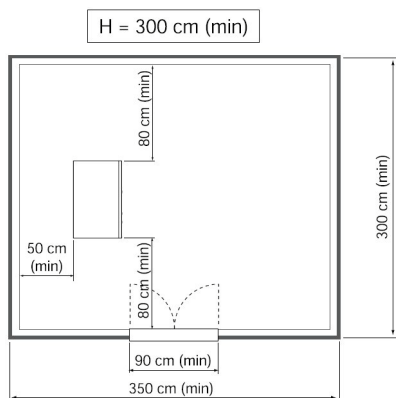
7 Ustavení

7.1 Místo ustavení

Pracovní prostor pro kompresor vytvořte dle platných bezpečnostních předpisů. Pracovní prostor pro obsluhu, údržbu a opravu kompresoru nesmí být stísněný.

Požadavky na místo ustavení:

- suché a bezprašné,
- chladné, dobře větrané, chráněné proti mrazu,
- s rovnou a pevnou podlahou.
- nízká koncentrace prachu v okolním vzduchu,



Obr. 5: Požadavky na ustavení kompresoru

Musí být splněny následující podmínky:

- dostatečné rozměry pracoviště, které umožňují udržet okolní teplotu při běžícím kompresoru pod 45 °C. Pokud tuto podmínku pracoviště nesplňuje, je třeba provést instalaci zařízení pro odvádění teplého vzduchu. Instalaci takového zařízení doporučujeme provést v nejvyšším bodu pracoviště. Kompresor umístěte vždy minimálně 80 cm od jakékoliv překážky, která by mohla bránit proudění vzduchu a omezila tím chlazení kompresoru!
- Instalace odvodového vedení nebo dostatečně velké nádoby pro zachycení kondenzátu.

7.2 Montáž

Kompresor je dodáván již smontovaný.

VAROVÁNÍ!



Nebezpečí přímáčknutí!

Během ustavení kompresoru může dojít při jeho naklonění k těžkým zraněním.

- Kompresor musí vždy ustavovat minimálně dvě osoby.



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní obuv!



Použijte pracovní oděv!

Kompresor je dodáván s kartonovým obalem kolem horní části kompresoru.

Krok 1: Odstříhněte zajišťovací pásky a kartonový obal odstraňte.

Krok 2: Zkontrolujte, zda není kompresor poškozený. Otevřete dvířka a zkontrolujte, zda nejsou poškozené vnitřní díly kompresoru.

Krok 3: Pomocí vysokozdvizného vozíku kompresor zvedněte a případně namontujte silentbloky.

Doporučujeme Vám ponechat si obalový materiál pro případné reklamace alespoň po záruční dobu.

7.3 Elektrické připojení

POZOR!



Vysoké nebezpečí poranění elektrickým proudem!

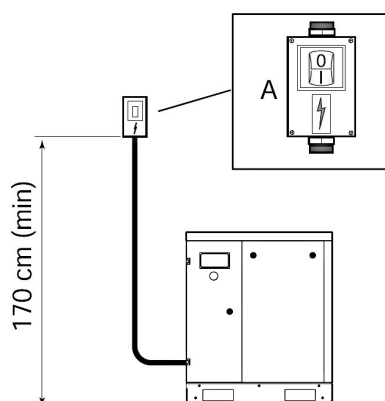
Při kontaktu s vodivými díly dochází k bezprostřednímu ohrožení života možným úderem elektrického proudu.

- Stroj smí být připojen do elektrické sítě pouze kvalifikovaným elektrikářem.
- Práce na elektrickém vybavení kompresoru smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

POZOR!



Šroubový kompresor musí být připojený k elektrické síti napevno.



Obr. 6: Elektrické připojení

Přívodní kabel a jeho průřez musí odpovídat výkonu motoru. Musíte použít třífázový kabel a uzemňovací kabel.

Mezi přívodním kabelem a rozvodnou deskou je třeba nainstalovat magnetický výměník tepla nebo spínač s tavnými pojistkami. Tento spínač nainstalujte ve výšce 1,7 m od podlahy. Je třeba zajistit, aby mohl uživatel na spínač A snadno dosáhnout. Kabely musí být nainstalovány s následujícím stupněm krytí: minimálně IP 44.

UPOZORNĚNÍ: Při volbě průřezu kabelu respektujte údaje v následující tabulce. Uvedené hodnoty odpovídají standardu DIN VDE 0100-430 a DIN VDE 0100-523, při použití spínače hvězda-trojúhelník, okolní teplotě 30 °C a délce kabelu menší než 50 m.

Elektrické připojení [400 V]	7,5	11	15	16
Minimální průřez [mm ²]	4G4	4G6	4G10	4G10
Magnetický tepelný spínač [A]	25	32	40	40
Pojistky [A]	30	35	35	35

Krok 1: Zkontrolujte, zda síťové napětí na pracovišti odpovídá údajům na typovém štítku.

POZOR!



Po zapnutí kompresoru zkontrolujte správný směr otáčení motoru, resp. ventilátoru (viz šipka správného směru otáčení). Při nesprávném směru otáčení může dojít k vážnému poškození kompresoru.

Krok 2: Směr otáčení motoru zkontrolujte tak, že motor krátce zapnete a pozorujete směr otáčení při dobíhání motoru.

8 Provoz

VAROVÁNÍ!



Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při zacházení s kompresorem, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Uvedení do provozu, stejně jako všechny další práce smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.
- Nedostatečně kvalifikované osoby musí zůstat mimo pracoviště.

VAROVÁNÍ!



Vážné nebezpečí!

Při nerespektování těchto pravidel hrozí vážné riziko ohrožení života.

- Nikdy nepracujte s kompresorem pod vlivem alkoholu, drog, léků či látek ovlivňujících pozornost nebo při vysoké únavě či nemoci.
- Kompresor smí obsluhovat pouze kvalifikovaní pracovníci.

POZOR!



- Připojené pneumatické nářadí provozujte pouze s vhodným pracovním tlakem, v případě potřeby proveďte instalaci dodatečného regulátoru tlaku.
- Stlačený vzduch s obsahem oleje můžete použít pro provoz pouze toho pneumatického nářadí, které může být poháněno stlačeným vzduchem s obsahem oleje.
- Při provozu pneumatického nářadí, které může být poháněno pouze stlačeným vzduchem bez obsahu oleje, je třeba instalovat olejový filtr.
- Nikdy neplňte pneumatiky stlačeným vzduchem s obsahem oleje.



Použijte ochranná sluchátka!



Použijte ochranné brýle!



Při práci, při které vzniká prach nebo mlha, použijte ochrannou roušku!



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní obuv!



Použijte pracovní oděv!



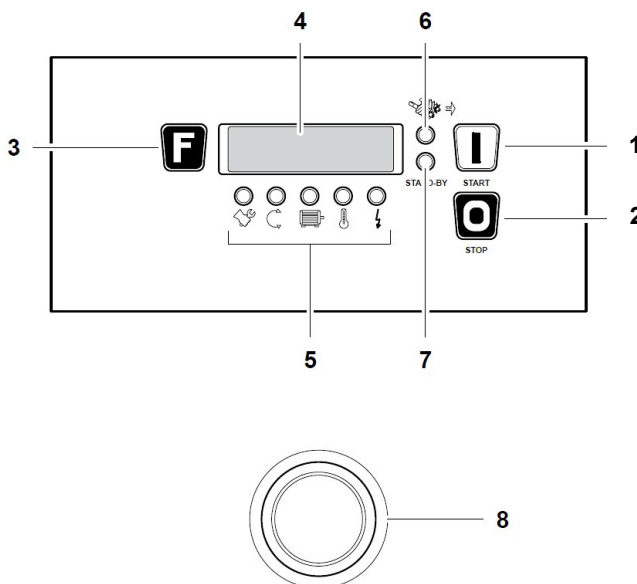
UPOZORNĚNÍ!

Před uvedením kompresoru do provozu zkontrolujte následující:

- Sítové napětí musí odpovídat hodnotám uvedeným na typovém štítku.
- Hlavní vypínač musí být vypnutý.
- Všechny bezpečnostní prvky a ochranné kryty musí být funkční.

8.1 Ovládací panel kompresoru

- 1 Tlačítko Start
- 2 Tlačítko Reset/Stop
- 3 Tlačítko Funkce
- 4 Displej
- 5 Kontrolka Alarm
- 6 Kontrolka Šroubovic
- 7 Kontrolka Stand By
- 8 Nouzový vypínač



Obr. 7: Ovládací panel kompresoru A-PLUS

Šroubové kompresory A-PLUS jsou vybaveny elektronickým řídicím systémem „Easytronic II Micro“, který ovládá všechny funkce kompresoru.

- 1 Tlačítko START zapíná kompresor
Startovací cyklus lze rozdělit do tří fází:
 - 1 Čekání na naběhnutí: Kontrolka Stand By bliká.
 - 2 Naběhnutí: Kontrolka Plnění bliká.
 - 3 Naběhnutí otáček: Po uběhnutí nastaveného zpoždění dosáhne kompresor maximální frekvence a kontrolka šroubovic začne blikat.
- 2 Tlačítko Reset: Pro zrušení alarmu (viz kapitola „Chybová hlášení“)
Tlačítko Stop vypíná kompresor Kontrolka šroubovic začne blikat a kompresor běží po nastavenou dobu zpoždění vypnutí (standardně 60 vteřin) naprázdno. Po uplynutí doby zpoždění se kompresor vypne.
- 3 Funkční tlačítko pro přepínání údajů na displeji
- 4 Displej zobrazuje informace o stavu kompresoru

- 5 Kontrolka Alarm Rozsvícení této kontrolky a případné zastavení kompresoru znamená, že musí být proveden servis nebo se objevila nějaká porucha. Potřebné kroky jsou popsány v kapitole „Chybová hlášení“.
- 6 Kontrolka šroubovice svítí, pokud je kompresor v zátěži
- 7 Kontrolka Stand By svítí, pokud se kompresor nachází ve fázi čekání.
- 8 Nouzový vypínač: Pro okamžité zastavení kompresoru, používejte pouze v případě nebezpečí.

8.2 Ovládání a nastavení

Provozní hodiny

Automatický provoz - Provoz kompresoru je řízen elektronickým ovládáním pomocí měření tlaku. Z výroby je stanovený maximální tlak a minimální nastavený tlak. Řídící jednotka vypne kompresor, když dosáhne maximálního tlaku, a znovu spustí kompresor, když tlak poklesne pod minimální tlak.

Vypnutí stroje je zpožděné, to znamená, že k němu nedochází ihned při dosažení maximálního tlaku, ale teprve po uplynutí nastavené doby (chod naprázdno), během které nedojde k žádnému odběru stlačeného vzduchu.

Doba chodu naprázdno je z výroby nastavena na 75 sekund. Je však dobré zkontrolovat, aby počet zapnutí nepřekročil 10 za hodinu. Pokud je počet zapnutí vyšší, je lepší zvýšit dobu chodu naprázdno, abyste zabránili nadbytečnému počtu zapínání a vypínání kompresoru (viz Nastavitelné parametry).

Regulace tlaku

Příprava vhodného regulačního zařízení je úkolem uživatele, který připravil rozvody stlačeného vzduchu dle vlastních požadavků.

Nastavitelné parametry

Uživatelské menu

	Parametr	Jednotka	Min. hodnota	Standardní hodnota	Max. hodnota
U0	Vypínací tlak	bar	0,5	10,0	15,0
U1	Spínací tlak	bar	0	8,5	Vypínací tlak –0,5
U2	Jednotka *	bar/psi	0	1	1

Vypínací tlak: udává hodnotu tlaku, při které se kompresor přepne do chodu naprázdno.

Spínací tlak: udává hodnotu tlaku, při které kompresor opět začne stlačovat vzduch.

* 1=bar, 0=psi

Krok 1: U vypnutého kompresoru podržte po dobu 5 vteřin funkční tlačítko.

Krok 2: Pro pohyb mezi jednotlivými parametry stiskněte tlačítko Start nebo Reset.

Krok 3: Pro výběr požadovaného parametru stiskněte funkční tlačítko.

Krok 4: Pro změnu hodnoty stiskněte tlačítko Start (zvýšení) nebo Reset (snížení).

Krok 5: Nastavenou hodnotu potvrďte stisknutím funkčního tlačítka.

Řídící systém se vrátí do hlavního menu. Pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 vteřin, vrátí se řídicí systém do standardního režimu.

Menu pro servisní techniky

Následující nastavení smí provádět pouze oprávnění servisní technici prodejce nebo výrobce.

	Parametr	Jed-notka	Min. hodnota	Stan-dardní hodnota	Max. hod-nota
A0	Spínací teplota ventilátoru	°C	0	80	150
A1	Čas naprázdno	s	30	60	900
A2	Čas zpoždění zastavení	s	30	60	900
A3	Aktivace tlakového čidla*		0	1	1
A4	Aktivace teplotního čidla*		0	1	1
A5	Aktivace autom. startu (*)		0	0	1
A6	Aktivace pořadí fází*		0	1	1
A7	Počet hodin oleje	hod.	0	2 000	65536
A8	Počet hodin olejového filtru	hod.	0	2 000	65536
A9	Počet hodin olejového filtru	hod.	0	1 000	65536
	Počet hodin odlučovače oleje	hod.	0	2 000	65536
A11	Celkové provozní hodiny	hod.	0		65536
A12	Počet hodin v zátěži	hod.	0		65536

* 1=aktivovaný, 0=deaktivovaný

Krok 1: U vypnutého kompresoru podržte funkční tlačítko a tlačítko Reset po dobu 5 sekund. Poté je třeba zadat heslo.

Krok 2: Pro pohyb mezi jednotlivými parametry stiskněte tlačítko Start nebo Reset.

Krok 3: Pro výběr požadovaného parametru stiskněte funkční tlačítko.

Krok 4: Pro změnu hodnoty stiskněte tlačítko Start (zvýšení) nebo Reset (snížení).

Krok 5: Nastavenou hodnotu potvrďte stisknutím funkčního tlačítka. Řídicí systém se vrátí do hlavního menu. Pokud nestisknete žádné tlačítko po dobu 5 vteřin, vrátí se řídicí systém do standardního režimu.

Chybová hlášení

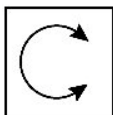
Při normálním provozu kompresoru se mohou objevit následující hlášení:

Kontrolky alarmu

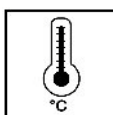


1) Údržba

Při špatném zapojení fází se zobrazí na displeji hlášení a dojde k zastavení kompresoru. Alarm zastaví chod kompresoru. Před opětovným obnovením provozu je třeba provést správné zapojení fází. Upozornění: Pro úplné vynulování alarmu je třeba přerušit přívod elektrického proudu.



2) Rozsvícení kontrolky značí nesprávné elektrické připojení. Dojde k zastavení kompresoru. Zkontrolujte připojení napájecího kabelu a svorkovnice.

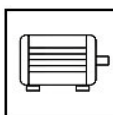


3) Teplota oleje.

Kontrolka bliká = hlášení bez zastavení kompresoru.

Kontrolka svítí = zastavení kompresoru.

Nechte kompresor zchladit a zkontrolujte stav oleje.



4) Byla překročena maximální teplota motoru. Dojde k zastavení kompresoru. Nechte motor zchladit a zkontrolujte kalibraci termorelé.



5) Došlo k výpadku proudu. Dojde k zastavení kompresoru.

U zastaveného kompresoru stiskněte tlačítko Reset, abyste vypnuli alarm.

Alarmová hlášení:

Na displeji se mohou objevit následující alarmová hlášení:

AL1

Teplotní čidlo je vadné nebo poškozené. Dojde k zastavení kompresoru. Vyměňte čidlo.

AL2

AL2 Tlakové čidlo je vadné nebo poškozené. Dojde k zastavení kompresoru. Vyměňte čidlo.

AL3

Vadná fáze nebo nefunkční transformátor. Dojde k zastavení kompresoru. Zkontrolujte fáze a případně vyměňte transformátor.

AL4

Překročení maximálního tlaku. Dojde k zastavení kompresoru. Pro zjištění příčiny se prosím obraťte na zákaznický servis.

AL5

Rychlé zvýšení teploty. Dojde k zastavení kompresoru. Pro zjištění příčiny se prosím obraťte na zákaznický servis.

AL6

Došlo k aktivaci nouzového vypínače. Nouzový vypínač otočte, abyste umožnili opětovné zapnutí kompresoru.

Všechny alarmy způsobí zastavení kompresoru. Jeho opětovné zapnutí je možné až po vyřešení příčiny nouzového vypnutí. I po vyřešení problémů zůstává alarmové hlášení na displeji, pro jeho deaktivaci je třeba stisknout tlačítko RESET před tím, než opět kompresor spustíte.

Údržbová hlášení

Řídicí systém také sleduje pravidelné údržbové úkony, které je potřeba vykonat po určitém počtu provozních hodin.

CH1

Životnost oleje vypršela.
Je třeba provést výměnu oleje.

CH2

Životnost olejového filtru vypršela.
Je třeba provést výměnu olejového filtru.

CH3

Životnost vzduchového filtru vypršela.
Je třeba provést výměnu vzduchového filtru.

CH4

Životnost odlučovače oleje vypršela.
Je třeba provést výměnu odlučovače oleje.

Dojde-li k více hlášením současně, jsou zobrazeny za sebou.
Po provedení údržbového úkonu je třeba opět vynulovat interní počítadlo provozních hodin.

8.3 Před prvním uvedením do provozu



POZOR!

Před uvedením kompresoru do provozu si přečtěte také návod k obsluze kondenzační sušičky.

Modely K: Připravte kondenzační sušičku dle pokynů uvedených v jejím samostatném návodu k obsluze. Respektujte náběhovou dobu tohoto zařízení.

8.4 Uvedení do provozu



POZOR!

Tlakovou nádobu připojte pomocí vhodných tlakových hadic.

Před prvním uvedením do provozu se ujistěte, že:

- síťové napětí odpovídá údajům na typovém štítku kompresoru,
- napájecí kabely mají požadovaný průřez,
- všechny tlakové hadice a jiná vedení jsou pevně utaženy,
- hlavní vypínač (spínač na zdi) je zajištěný vhodnými pojistkami,
- hladina oleje se nachází nad minimální úrovní (případně je třeba doplnit olej stejného typu),
- odvzdušňovací kohout (B, obr. 8) je úplně otevřený a pod ním je zachytá nádobu (pouze při prvním uvedení do provozu).



POZOR!

První uvedení kompresoru do provozu musí provést kvalifikovaný technik!



POZOR!

Kompresor je povolené provozovat pouze při teplotách +2 až +45 °C!

Zapnutí



POZOR!

Ihned po zapnutí kompresoru zkontrolujte správný směr otáčení! Při nesprávném směru otáčení může dojít k vážnému poškození kompresoru. Při špatném zapojení fází zaniká platnost záruky za případné škody.

Krok 1: Zkontrolujte, zda je hlavní vypínač ve vypnuté poloze (OFF). Při připojení napevno: Hlavní vypínač musí být v poloze „0“.

Krok 2: Zkontrolujte stav oleje v agregátu přes průzor.

Krok 3: Zapněte kondenzační sušičku (pokud je přítomna) a počkejte, dokud se nezahřeje (asi 5 minut).

Krok 4: Zapněte kompresor stisknutím tlačítka Start. Kontrolka STAND-BY začne blikat a po několika vteřinách dojde ke kontrole správného pořadí fází. Pokud se kompresor zastaví a rozsvítí se kontrolka , nejsou fáze správně zapojeny.

Stiskněte tlačítko RESET a vypněte elektrické napájení pomocí hlavního vypínače.

Otevřete dvířka elektrorozvaděče a prohodte dvě fáze. Dvířka opět zavřete, připojte napájecí kabel a kompresor opět zapněte.

Zopakujte postup pro uvedení kompresoru do provozu. Kontrolka šroubovic (6) zabliká a po několika vteřinách se rozsvítí. Nyní kompresor začne stlačovat vzduch, dokud nedosáhne nastaveného maximálního tlaku. Kontrolka šroubovic opět zabliká a kompresor se přepne do chodu naprázdno. Pokud po uplynutí nastavené doby chodu naprázdno (standardně 75 sekund) nedojde ke snížení tlaku pod

nastavenou hodnotu minimálního tlaku, dojde k zastavení kompresoru a kontrolka STAND-BY (7) se rozsvítí. V opačném případě začne kompresor po dosažení nastaveného minimálního tlaku opět stlačovat vzduch a kontrolka šroubovic (6) se rozsvítí.

Krok 5: Během normálního provozu se po stisknutí funkčního tlačítka (3) na displeji zobrazí následující informace:
tlak, teplota, celkový počet provozních hodin v zátěži (u kompresoru v zátěži), celkový počet hodin naprázdno (u kompresoru v zátěži).

Krok 6: Při prvním spuštění nechte kompresor běžet asi 10 minut. Zavřete odvzdušňovací kohout B (obr. 8).

Krok 7: Zkontrolujte, zda kompresor naplní tlakovou nádobu.

Vypnutí

Krok 1: Stiskněte tlačítko RESET (2) na ovládacím panelu kompresoru. Kontrolka šroubovic (6) začne blikat a kompresor běží po nastavenou dobu zpoždění vypnutí (standardně 60 vteřin) naprázdno. Po vypršení této doby dojde k zastavení kompresoru.

POZOR!



Kondenzační sušičku je možné zapínat maximálně desetkrát za hodinu. Před každým novým zapnutím je třeba počkat minimálně 5 minut. Při častějším zapínání a vypínání sušičky může dojít k neopravitelnému poškození.

Krok 2: Po několika minutách vypněte kondenzační sušičku (pokud je přítomna).

Krok 3: Pod vypouštěcí ventil kondenzátu položte vhodnou sběrnou nádobu. Otevřete vypouštěcí ventil kondenzátu pro jeho vypuštění z tlakové nádoby.

9 Údržba a opravy



Tipy a doporučení

Pro zajištění dobrého provozního stavu stroje musíte provádět pravidelnou údržbu stroje.



VAROVÁNÍ!

Nebezpečí při nedostatečné kvalifikaci personálu!

Nedostatečně kvalifikovaný personál nemusí rozpoznat možná rizika při údržbě kompresoru, a tím vystavit sebe a ostatní osoby nebezpečí těžkých zranění, či dokonce smrti.

- Všechny údržbářské práce smí provádět pouze kvalifikované osoby.



POZOR!

Nebezpečí poranění elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly nastává bezprostřední ohrožení života možným úderem elektrického proudu.

- Připojování a opravy elektrického vybavení stroje smí provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.
- Před začátkem údržby či opravy kompresoru vždy vypojte zástrčku ze sítě.



POZOR!

Všechny práce na elektrických a pneumatických systémech smí provádět pouze kvalifikovaný personál.



POZOR!

Před začátkem údržby kompresor vypněte, přerušte přívod elektrického proudu a nechte kompresor úplně zchladit. Úplně vypustte stlačený vzduch. Tlaková nádoba i vedení nesmí být pod tlakem.



UPOZORNĚNÍ!

Po všech údržbářských a čistících pracích zkontrolujte, zda jsou všechny ochranné kryty a bezpečnostní prvky správně namontované a zda se v okolí kompresoru nenachází žádné nářadí.

Poškozené bezpečnostní prvky a ostatní díly stroje je třeba nechat neprodleně opravit či vyměnit.



UPOZORNĚNÍ!

Respektujte intervaly povinných revizí tlakové nádoby.



Použijte ochranné rukavice!



Použijte pracovní obuv!



Použijte pracovní oděv!

- Správná údržba je nezbytná pro zajištění optimální výkonnosti a prodloužení životnosti kompresoru.
- Neméně důležité je dodržování udávaných intervalů údržby. Je nezbytné si při tom uvědomit, že tyto intervaly doporučuje výrobce při použití kompresoru v optimálních provozních podmínkách (viz kapitola Ustavení).
- Tyto intervaly mohou být na základě provozních podmínek zkráceny.
- Kompresor je dodáván s olejem RotEnergy Plus, použití jiného oleje nezajišťuje perfektní výkonnost a zneplatňuje udávané intervaly údržby.
- Na následujících stranách najdete popis řádného provádění údržby kompresoru. Mimořádnou údržbu smí provádět pouze autorizované servisní středisko.

Modely K:

Pokyny pro údržbu kondenzační sušičky najdete v samostatném návodu k obsluze pro toto zařízení.

Krok 1: Před zahájením údržby kompresor vypněte, odpojte ho z elektrické sítě a z tlakové nádoby vypustte veškerý vzduch.

Krok 2: Zkontrolujte, zda není ve filtru odlučovače oleje stlačený vzduch.

Krok 3: Počkejte alespoň 30 minut, dokud se kompresor nezchladí.

Po prvních 100 hodinách:

- Krok 4:
- 1) Zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby doplňte olej stejného typu.
 - 2) Zkontrolujte utažení šroubů. Především zkontrolujte šrouby elektrických kontaktů.
 - 3) Zkontrolujte těsnost všech spojů.
 - 4) Zkontrolujte napnutí řemene, případně jej dotáhněte.
 - 5) Zkontrolujte provozní hodiny a provozní režim.
 - 6) Zkontrolujte teplotu na pracovišti.

9.1 Údržbové intervaly

Pravidelné čištění kompresoru přispívá k jeho lepší výkonnosti a delší životnosti.

Interval	Činnost
Každý týden	Vypustte kondenzát.
Každý měsíc	Čištění radiátoru
500 hodin	Zkontrolujte hladinu oleje, případně jej doplňte.
500 hodin	Čištění vzduchového filtru
500 hodin	Zkontrolujte napnutí klínového řemene.

Interval	Činnost
1 000 hodin	Zkontrolujte, zda není radiátor ucpaný a vyčistěte jej.
2 000 hodin	Vyměňte vzduchový filtr.
4 000 hodin*/ 1× ročně	Výměna olejového filtru
4 000 hodin*/ 1× ročně	Výměna filtru odlučovače kondenzátu
4 000 hodin*/ 1× ročně	Výměna oleje
4 000 hodin/ 1× ročně	Zkontrolujte pojistný ventil.
Údržba prováděná servisním střediskem:	
4 000 hodin/ 1× ročně	Výměna odtokového ventilu
12 000 hodin	Revize sacího ventilu
8 000 hodin	Revize ventilu minimálního tlaku
8 000 hodin	Výměna hadic
12 000 hodin	Výměna elektroventilu
12 000 hodin	Výměna ložisek elektromotoru
12 000 hodin	Výměna klínového řemene
20 000 hodin	Revize šroubového agregátu

* Při použití minerálního oleje je interval snížen na 1 000 hodin nebo po dobu jednoho roku

9.2 Vypouštění kondenzátu

Chlazení směsi vzduchu a oleje je nastavené na vyšší teplotu než je rosný bod vzduchu (při normálním provozu kompresoru). Není však možné úplně zamezit tvorbě kondenzátu v oleji.

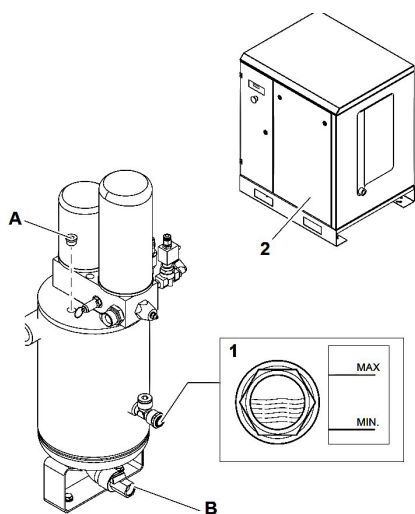
Jednou týdně vypustěte kondenzát (před zapnutím kompresoru):

Krok 1: Stlačený vzduch vypustěte otočením kohoutu (b) a nechte kondenzát vypustit do sběrné nádoby. Nádobu odlučovače oleje nesmí být pod tlakem!

Krok 2: Jakmile začne místo vody vytékat olej, kohout opět uzavřete.

Krok 3: Zkontrolujte hladinu oleje, případně jej doplňte.

KONDENZÁT JE NEBEZPEČNÁ LÁTKA! Nesmíte se proto dostat do odpadních vod.



Obr. 8: Vypuštění kondenzátu, kontrola hladiny oleje

9.3 Kontrola hladiny oleje a jeho případné doplnění



POZOR!

Používejte pouze olej stejného typu!
Nikdy nemíchejte různé oleje!

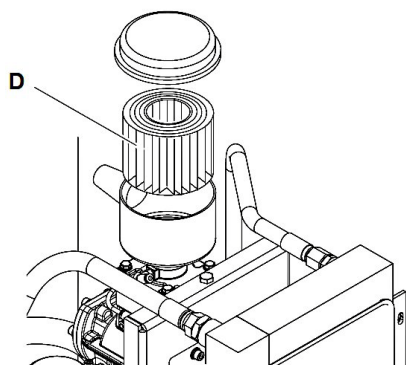
Krok 1: Hladinu oleje kontrolujte u vypnutého kompresoru pomocí průzoru 1 (obr. 10).

Krok 2: Pokud se hladina oleje nachází pod minimální hranicí, odejměte přední kryt a doplňte olej přes plnicí otvor A. Množství oleje potřebné pro zvýšení hladiny z minimální úrovně na maximální činí asi 0,5 litru.

Používejte pouze olej stejného typu (RotEnergy Plus)!

9.4 Čistění / výměna vzduchového oleje

Po uplynutí 500 hodin je třeba vyčistit vzduchový filtr. Po uplynutí 2 000 hodin a/nebo při varovném hlášení CH3: Vyměňte vzduchový filtr.



Obr. 9: Vzduchový filtr



POZOR!

Nikdy nespouštějte kompresor bez filtru!

Krok 1: Vzduchový filtr D (obr. 11) u vypnutého kompresoru profoukněte stlačeným vzduchem zevnitř ven. Pozor! Použijte ochranné brýle!

Krok 2: Zkontrolujte, zda filtr nevykazuje žádné praskliny a případně jej vyměňte. V takovém případě se musí vyměnit filtr.

Krok 3: Filtrační prvek a kryt je třeba ihned opět namontovat, abyste zabránili vniknutí prachu do agregátu.

Po čtvrtém čistění je třeba vzduchový filtr vyměnit.

9.5 Čistění ventilátoru

Při přehřátí a v každém případě minimálně jednou ročně je třeba chladič vyčistit. Postupujte při tom následovně:

Krok 1: Odmontujte zadní a horní ochranný kryt kompresoru a položte pod chladič vhodnou plastovou folii.

Krok 2: Chladič vyfoukejte zevnitř směrem ven čistící pistolí a trochou čistícího prostředku.

Krok 3: Zkontrolujte řádnou průchodnost vzduchu chladičem. Poté plastovou folii opět odstraňte a namontujte zpět ochranné kryty.

9.6 Výměna oleje

Alarmové hlášení CH1: Provedte výměnu oleje.



POZOR!

Výměnu oleje je zakázáno provádět, pokud je tlaková nádoba pod tlakem!

Výměnu oleje proveďte u zahřátého kompresoru - přes 70 °C.

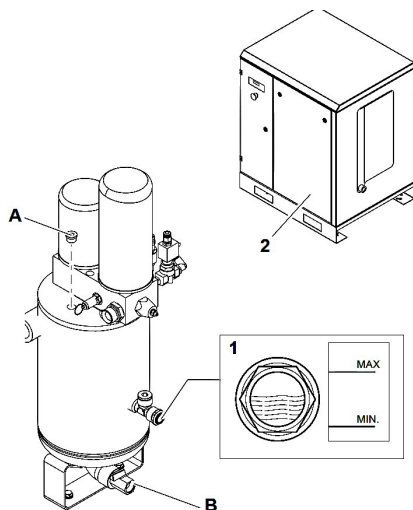
Krok 1: Na kohout B (obr. 12), který je na nádobě odlučovače oleje, připojte dodanou trubici pro vypouštění oleje. Pomalu povolte kohout B, dokud nedojde k vypuštění veškerého vzduchu, poté jej opět utáhněte. Nádoba odlučovače oleje nesmí být pod tlakem!

Krok 2: Otevřete uzávěr A. Pomalu našroubujte kohout B a nechte vytéct olej do vhodné sběrné nádoby.

Krok 3: Poté hadici odstraňte a kohout B opět zavřete.

Krok 4: Přes plnicí otvor (A) doplňte nový olej (potřebné množství pro úplné naplnění: 5 litrů).

Krok 5: Zašroubujte uzávěr, zapojte a zapněte kompresor, nechte jej 5 minut běžet, poté jej opět vypněte a vypustíte všechen vzduch.



Obr. 10: Výměna oleje

Krok 6: Počkejte 5 minuty a poté zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby olej doplňte.



POUŽITÝ OLEJ JE NEBEZPEČNÁ LÁTKA!

Při likvidaci oleje je třeba postupovat dle platných předpisů.

Olej dodaný z výroby: RotEnergy Plus. Při použití jiného typu oleje je nutné nejdříve starý olej úplně vypustit. JE ZAKÁZÁNO MÍCHAT RŮZNÉ TYPY OLEJE. V takovém případě je také nutné vyměnit olejový filtr a filtr odlučovače oleje.

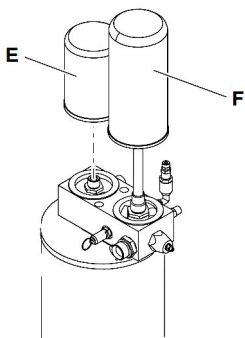
9.7 Výměna olejového filtru

Alarmové hlášení CH2: Výměna olejového filtru.

Při každé výměně oleje je třeba vyměnit olejový filtr.

Krok 1: Olejový filtr E (obr. 13) vyšroubujte otáčením proti směru hodinových ručiček.

Krok 2: Nahradejte jej novým filtrem. Před tím, než filtr opět zašroubujete, je třeba nanést olejový film na lem filtru a těsnění.



Obr. 11: Olejový filtr E a filtr odlučovače oleje F

9.8 Výměna filtru odlučovače oleje

Alarmové hlášení CH4: Výměna filtru odlučovače kondenzátu.

Filtr odlučovače oleje F (obr. 13) nelze vyčistit, je třeba ho vždy vyměnit.

Krok 1: Filtr vyšroubujte otáčením proti směru hodinových ručiček (obr. 13).

Krok 2: Nahradejte jej novým filtrem. Před tím, než filtr opět zašroubujete, je třeba nanést olejový film na lem filtru a těsnění.

9.9 Kontrola napnutí klínového řemene

Pro tuto kontrolu je potřebný vhodný měřicí nástroj, který umožní přesně určit napnutí řemene pomocí frekvenčního měniče.

Krok 1: Otevřete ochranný kryt. Mikrofon měřicího přístroje umístěte na střed řemenu a klepněte na řemen klíčem.

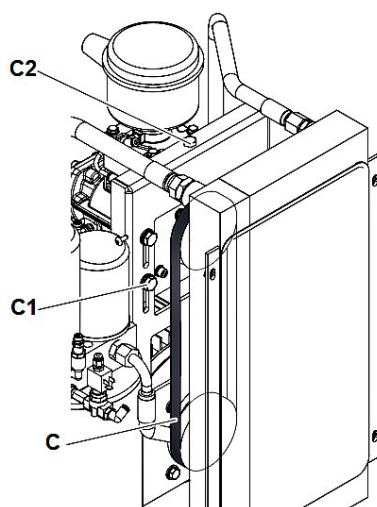
Krok 2: Z přístroje odečtěte naměřenou hodnotu. Pokud se tato hodnota liší od hodnoty uvedené v tabulce, je třeba změnit napnutí řemene:

Vyšší hodnota = příliš napnutý řemen

Nižší hodnota = příliš povolený řemen

Krok 3: Seřízení napnutí je možné provést po povolení čtyř šroubů C1 pomocí šroubu C2.

Krok 4: Po seřízení opět dotáhněte šrouby C1 a zkontrolujte frekvence. Pokud je třeba, opakujte tento postup, dokud nedosáhnete optimální hodnoty napnutí řemene.



Obr. 12: Kontrola klínového řemene

Krok 5: Opět namontujte ochranný kryt.

Tabulka: Optimální frekvence řemene [400 V / 50 Hz]

Model	1008	1010	1013	1508	1510	1513
Frekvence	74 Hz	78 Hz	78 Hz	83 Hz	86 Hz	91 Hz

Model	2008	2010	2013	2108	2110	2113
Frekvence	92 Hz	93 Hz	99 Hz	108 Hz	108 Hz	112 Hz

9.10 Výměna klínového řemene

Krok 1: U vypnutého kompresoru odejměte zadní kryt.

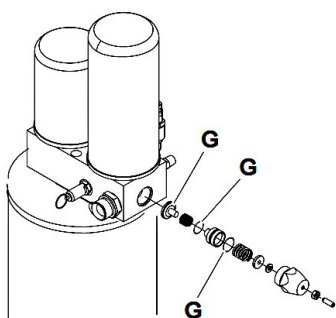
Krok 2: Povolte čtyři šrouby C1, šroub C2 a povolte úplně řemen C.

Krok 3: Starý řemen vyjměte a nahraďte jej novým.

Krok 4: Šroub C2 opět utáhněte, abyste řemen napnuli.

Krok 5: Dotáhněte čtyři šrouby C1 a zkontrolujte napnutí řemene, jak je popsáno v kapitole „Kontrola napnutí klínového řemene“. V případě potřeby toto napnutí řemene upravte.

9.11 Kontrola ventilu minimálního tlaku



Obr. 13: Ventil minimálního tlaku

Krok 1: Vypustěte vzduch z nádoby odlučovače oleje.

Krok 2: Vyšroubujte ventil minimálního tlaku.

Krok 3: Vyměňte těsnění G (obr. 15) a ventil opět našroubujte.

Proveďte výměnu ventilu.

9.12 Výměna hadic

Doporučujeme provést výměnu vedení oleje vždy při výměně oleje.

Krok 1: Vypustěte olej (viz Výměna oleje).

Krok 2: Povolte přípojky daných hadic, vyměňte je a opět namontujte, přípojky poté řádně dotáhněte:

Olejové vedení termostatický ventil - chladič

Olejové vedení chladič - termostatický ventil

Olejové vedení termostatický ventil - nádoba odlučovače oleje

Vzduchové vedení ventil minimálního tlaku - chladič

Vzduchové vedení šroubový kompresor - nádoba odlučovače oleje

Krok 3: Poté proveďte výměnu oleje.

9.13 Informace o technickém servisu pro zákazníky

Opravy, na které se vztahuje záruka, smí provádět pouze technici, kteří k tomuto účelu mají naše oprávnění. Používejte pouze originální náhradní díly.

V případě dotazů resp. objednávek vždy uveďte **TYPOVÉ OZNAČENÍ**, **ROK VÝROBY** a **VÝROBNÍ ČÍSLO** Vašeho kompresoru. Všechny tyto údaje jsou uvedeny na typovém štítku.

9.14 Plán údržby

Plán údržby lze vytvořit podle vzoru uvedeného v příloze tohoto návodu k obsluze.

10 Poruchy, příčiny a řešení



POZOR!

Před zahájením údržby kompresor vypněte, odpojte jej z elektrické sítě a z tlakové nádoby vypustěte veškerý vzduch. Počkejte alespoň 30 minut, dokud se kompresor nezchladí.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Motor se zastavil (výstražná kontrolka teplotního relé)	1. Příliš nízké napětí. 2. Přehřátí motoru.	1. Zkontrolujte napětí, stiskněte tlačítko RESET a kompresor opět zapněte. 2. Zkontrolujte příkon motoru a nastavení relé, pokud je příkon normální, stiskněte tlačítko RESET a kompresor opět zapněte.
Vysoká spotřeba oleje.	1. Vadný odtok oleje. 2. Příliš vysoká hladina oleje. 3. Vadný filtr odlučovače oleje. 4. Vadné těsnění odlučovače oleje.	1. Zkontrolujte odtokové vedení a filtr odlučovače oleje. 2. Zkontrolujte hladinu oleje a případně jej odpustěte. 3. Vyměňte filtr odlučovače oleje. 4. Vyměňte těsnění filtru odlučovače oleje.
Únik oleje přes sací filtr	1. Regulátor sání se nezavírá.	1. Zkontrolujte funkci regulátoru a elektroventilu.
Pojistný ventil je otevřený.	1. Příliš vysoký tlak. 2. Regulátor sání se na konci cyklu nezavírá. 3. Filtr odlučovače oleje je ucpaný.	1. Zkontrolujte nastavení tlaku. 2. Zkontrolujte funkci regulátoru a elektroventilu. 3. Vyměňte filtr odlučovače oleje.
Došlo k aktivaci teplotního čidla kompresoru.	1. Okolní teplota je příliš vysoká, chladič je ucpaný. 2. Příliš nízká hladina oleje. 3. Zašpiněný hrubý filtr 4. Ventilátor neběží.	1. Zvyšte ventilaci, vyčistěte chladič čisticím prostředkem. 2. Doplněte olej. 3. Vyčistěte hrubý filtr. 4. Zkontrolujte motor ventilátoru, kontaktujte servisní středisko.
Nízký výkon kompresoru	1. Ucpaný nebo zašpiněný vzduchový filtr.	1. Vyčistěte a vyměňte filtr.
Kompresor běží, nestlačuje však žádný vzduch.	1. Regulátor je otevřený a nelze uzavřít, protože je ucpaný. 2. Regulátor je uzavřený a nelze otevřít, protože je řídicí systém vadný.	1. Vyjměte sací filtr a zkontrolujte, zda lze regulátor ručně otevřít. Případně jej rozeberte a vyčistěte. 2. Zkontrolujte, zda je na elektroventilu signál. Poškozené díly případně vyměňte.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Kompresor stlačuje vzduch, i když již bylo dosaženo max. tlaku	1. Regulátor je otevřený a nelze uzavřít, protože je ucpaný. 2. Regulátor je otevřený a nelze uzavřít, protože je řídicí systém vadný.	1. Regulátor demontujte a vyčistěte. 2. Zkontrolujte, zda je na elektroventilu signál. Poškozené díly případně vyměňte.
Kompresor nenaběhne	1. Filtr odlučovače oleje je ucpaný. 2. Ventil minimálního tlaku se řádně nezavírá.	1. Vyměňte filtr odlučovače oleje. 2. Ventil demontujte, vyčistěte a případně vyměňte těsnění.
Obtížné spouštění	1. Příliš nízké napětí. 2. Ztráty na vedení.	1. Zkontrolujte síťové napětí. 2. Utáhněte přípojky.

11 Likvidace vysloužilého stroje

Zlikvidujte prosím svůj kompresor ekologicky, aby se odpad nedostal do životního prostředí, ale byl odborně zlikvidován.

11.1 Vyjmutí z provozu

Vyřazené stroje se musí ihned ustavit odborně mimo provoz, aby se vyhnulo pozdějším možným zneužitím a škodám na osobách či životním prostředí.

- Odstraňte všechny látky, které ohrožují životní prostředí, ze zařízení.
- Demontujte případně zařízení do ovladatelných a zužitkovatelných částí.
- Zpracujte provozní látky a části stroje.

11.2 Likvidace elektrických zařízení

Elektrická zařízení obsahují množství recyklovatelných, ale i nebezpečných dílů.

Tyto díly roztříďte a řádně zlikvidujte. V žádném případě tyto díly nevyhazujte do komunálního odpadu.

Pro zpracování odpadu se případně poraďte s odborným podnikem pro zpracování odpadu.

11.3 Likvidaci maziv

Při likvidaci maziv se řiďte pokyny výrobce maziv. Obratě se proto na konkrétní údaje výrobku.

12 Náhradní díly



POZOR!

Nebezpečí poranění při použití nesprávných náhradních dílů!

Při použití nesprávných nebo vadných náhradních dílů může vzniknout nebezpečí pro obsluhu stroje, stejně jako může dojít k poškození stroje.

- Je povoleno používat pouze originální náhradní díly.
- Při nejasnostech se obraťte na svého prodejce.

12.1 Objednání náhradních dílů

Náhradní díly lze objednat prostřednictvím Vašeho prodejce. Kontaktní údaje najdete v kapitole 1.2 Zákaznický servis.

Při objednávce je třeba poskytnout následující údaje:

- Typ stroje
- Objednací číslo
- Číslo pozice náhradního dílu
- Rok výroby
- Množství

Náhradní díly nelze bez výše uvedených údajů objednat.

Údaje o typu stroje, objednacím číslem a roku výroby naleznete na typovém štítku stroje.

Příklad:

Je třeba objednat hnací řemen pro šroubový kompresor A-PLUS 11-10. Tento díl je na rozpadovém schématu 3 na pozici 106.

Typ stroje: Šroubový kompresor A-PLUS 11-10

Objednací číslo: 2092404

Číslo rozpadového schématu: 3

Číslo pozice náhradního dílu: 106

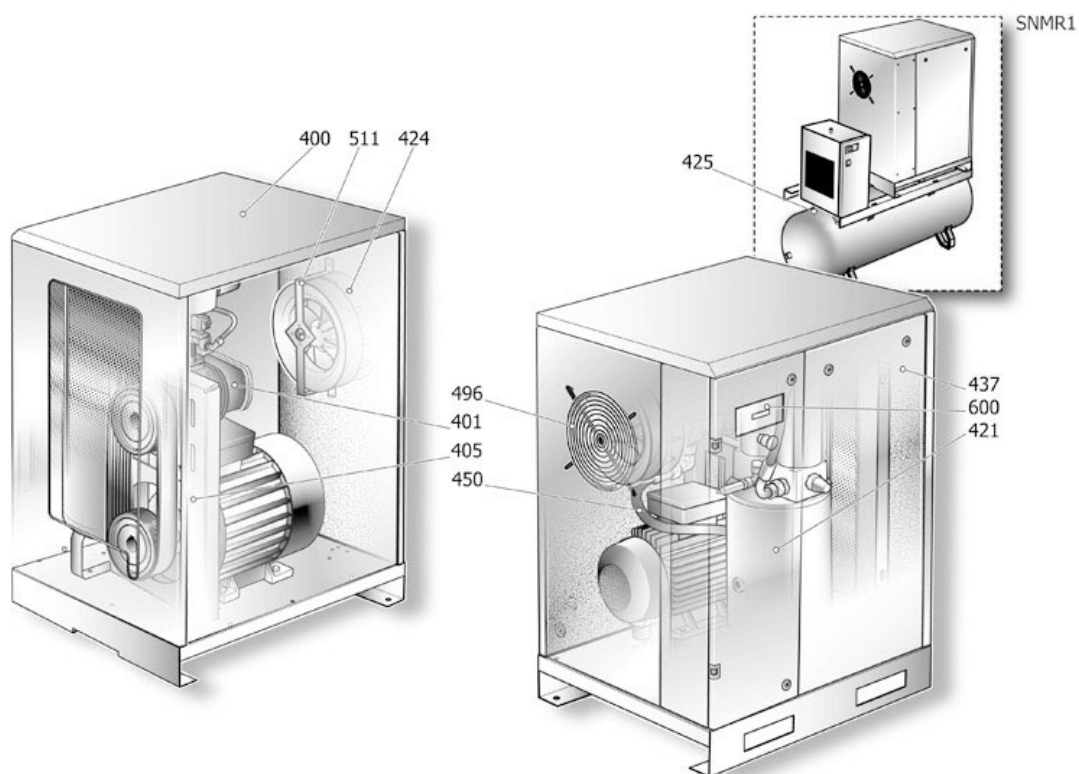
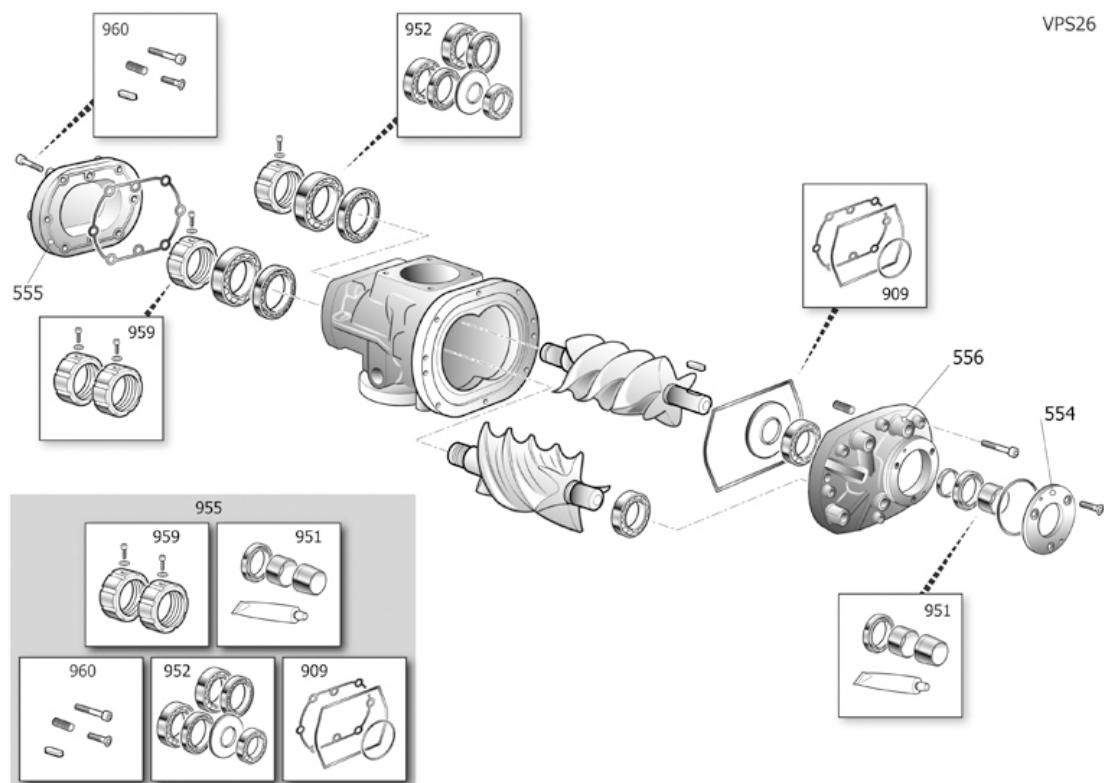
Objednací číslo náhradního dílu tedy je: **0-2092404-3-106**

Objednací číslo se skládá z objednačního čísla (2092404), čísla schématu náhradních dílů (3), čísla pozice (106) a označení náhradního dílu (0).

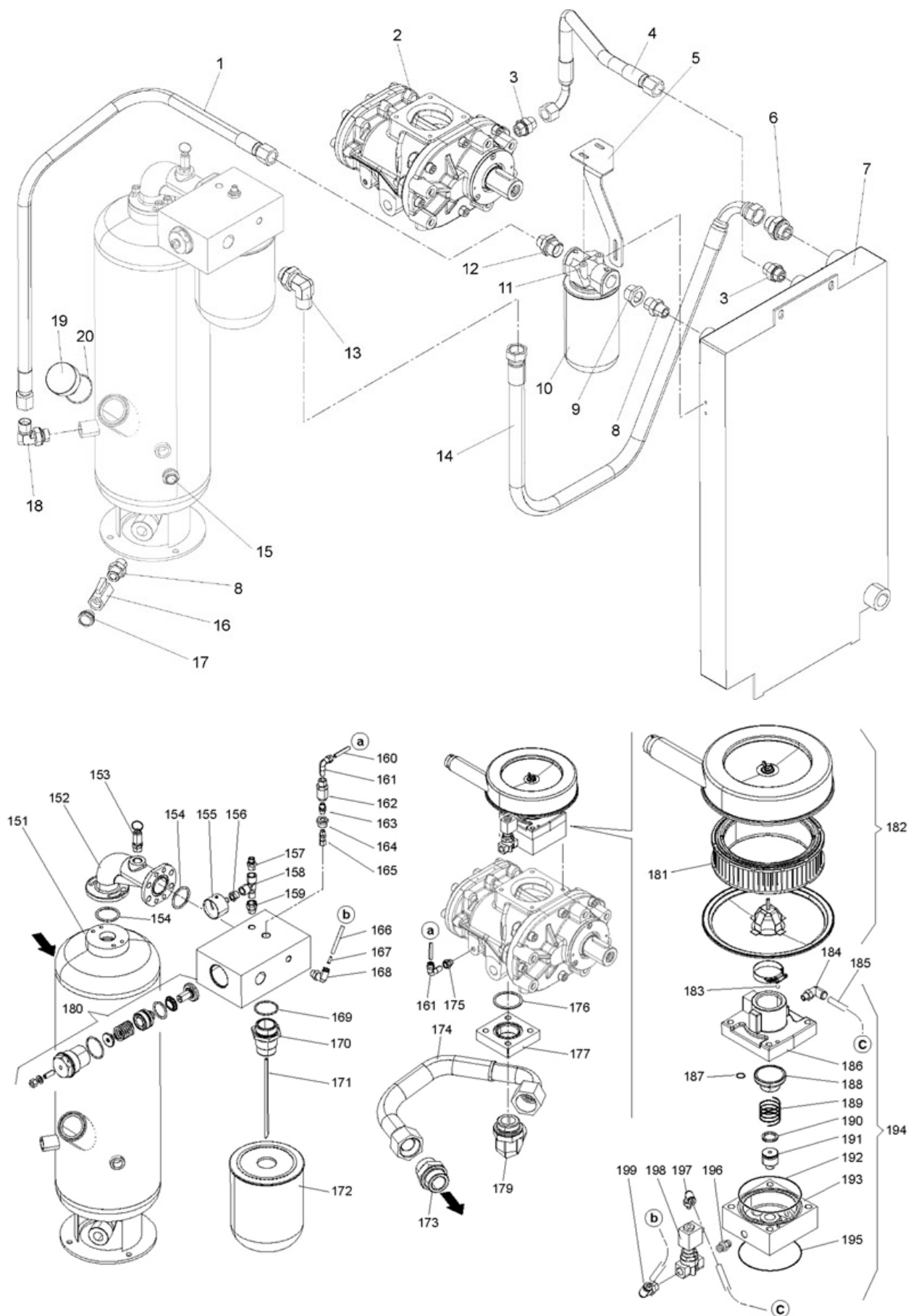
Před objednacím číslem napište 0.

12.2 Rozpadová schémata

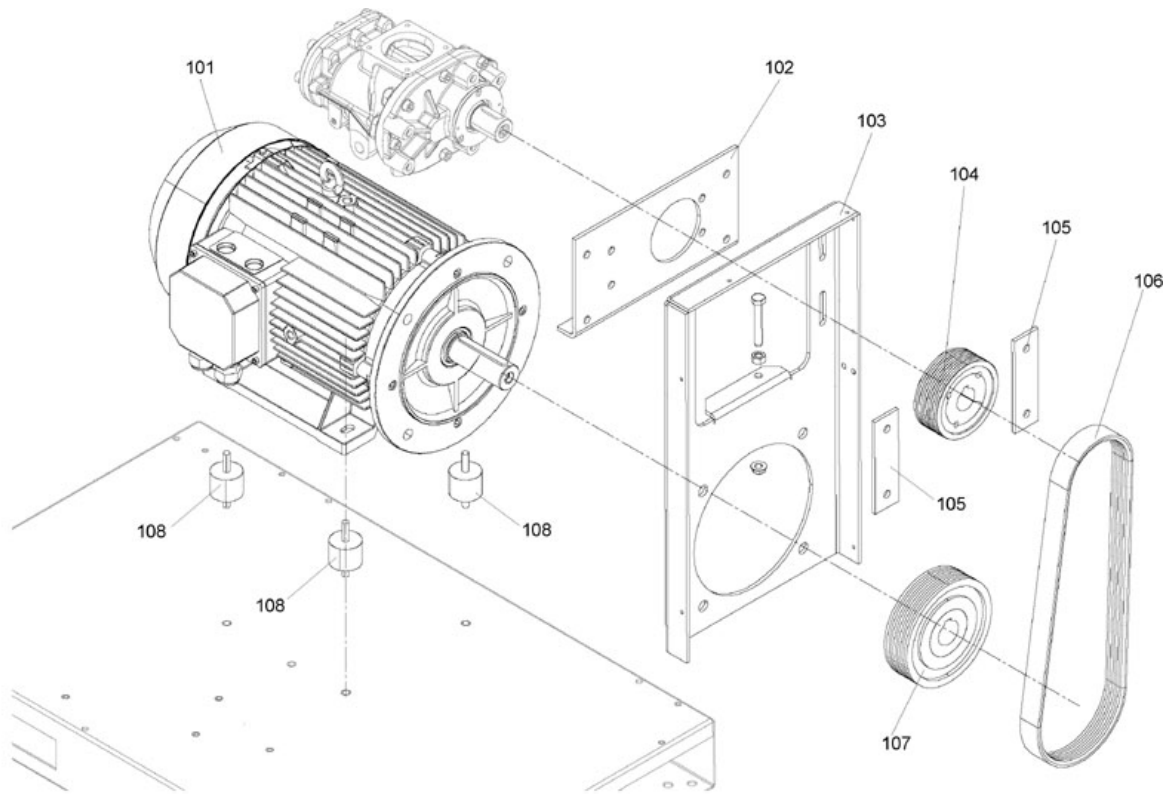
Následující rozpadová schémata Vám pomohou při identifikaci potřebného náhradního dílu.



Obr. 14: Rozpadové schéma 1 - Agregát (nahore) a kryt (dole)

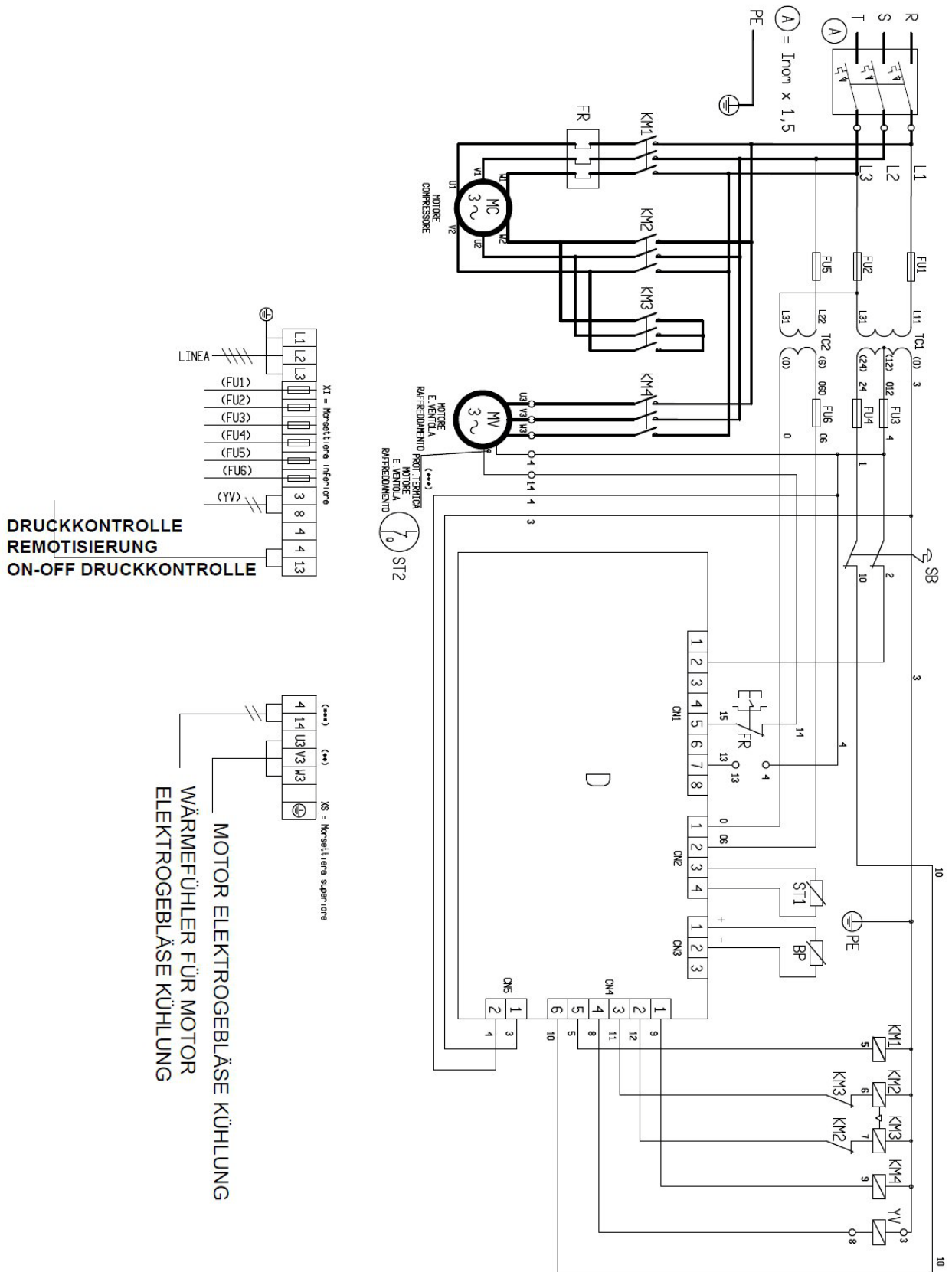


Obr. 15: Rozpadové schéma 2 - Díly kompresoru (nahore) a filtry (dole)



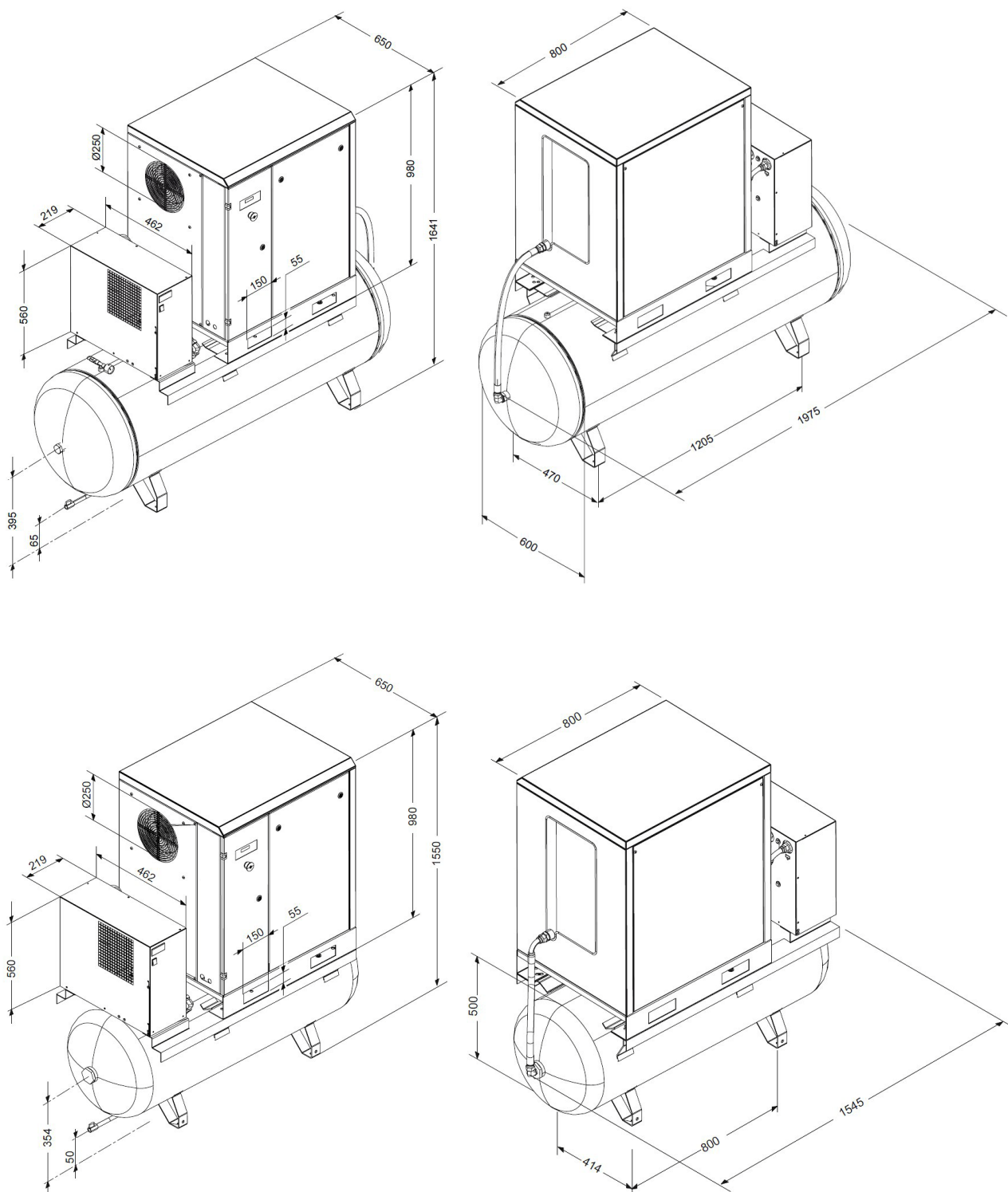
Obr. 16: Rozpadové schéma 3 - Elektromotor

13 Schéma zapojení



Obr. 17: Schéma zapojení

14 Rozměry



Obr. 18: Rozměry s 500-litrovou nádobou (nahore) a 270-litrovou nádobou (dole)

15 Plán údržby

Plán údržby		Model:			
Datum	Předmět údržby	Interval	Provozní hodiny	Zaměstnanec	Podpis
	Vypuštění kondenzátu	Každý týden			
	Kontrola, případně doplnění oleje	500 hodin			
	Čistění vzduchového filtru	500 hodin			
	Kontrola napnutí klínového řemene	500 hodin			
	Čistění radiátoru	1 000 hodin			
	Výměna vzduchového filtru	2 000 hodin			
	Výměna olejového filtru	4 000 hodin*/ 1× ročně			
	Výměna oleje	4 000 hodin*/ 1× ročně			
	Výměna filtru odlučovače kondenzátu	4 000 hodin*/ 1× ročně			
	Kontrola bezpečnostního ventilu	4 000 hodin*/ 1× ročně			
	Kontrola hadic	1× ročně			
	Výměna odtokového ventilu	1× ročně		Zákaznický servis	
	Výměna hadic	1× ročně		Zákaznický servis	
	Revize sacího ventilu	Každé 2 roky		Zákaznický servis	
	Revize ventilu minimálního tlaku	Každé 2 roky		Zákaznický servis	
	Výměna elektroventilu	Každé 3 roky		Zákaznický servis	
	Výměna ložisek elektromotoru	Každé 3 roky		Zákaznický servis	
	Výměna klínového řemene	Každé 3 roky		Zákaznický servis	
	Revize šroubového agregátu	Každých 5 let		Zákaznický servis	

* Při použití minerálního oleje je interval snížen na 1 000 hodin nebo po dobu jednoho

ES - Prohlášení o shodě

Výro bce: AIRCRAFT Kompressorenbau und Maschinenhandel GmbH
Gewerbestraße Ost 6
A-4921 Hohenzell

tímto prohlašuje, že následující výrobek

Skupina výrobků: Aircraft® Technika na stlačený vzduch
Typ stroje: Šroubový kompresor s řemenovým pohonem
Označení stroje: A-PLUS 8-08, 8-10, 8-13, -270, -500, -270K, -500K
A-PLUS 11-08, 11-10, 11-13, -270, -500, -270K, -500K
A-PLUS 15-08, 15-10, 15-13, -270, -500, -270K, -500K
A-PLUS 16-08, 16-10, 16-13, -270, -500, -270K, -500K

Sériové číslo: _____

Rok výroby: 20____

odpovídá na základě své koncepce a provedení příslušným bezpečnostním požadavkům směrnic platných v Evropské unii.

Příslušné EU směrnice:	1997/23/ES	Směrnice o tlakových zařízeních (platná do 18.7.2016)
	2014/68/EU	Směrnice o tlakových zařízeních (platná od 19.7.2016)
	2009/105/ES	Směrnice o jednoduchých tlakových nádobách (do 19.4.2016)
	2014/29/EU	Směrnice o jednoduchých tlakových nádobách (od 20.4.2016)
	2006/95/ES	Směrnice o nízkém napětí (do 19.4.2016)
	2014/35/EU	Směrnice o nízkém napětí (od 20.4.2016)
	2004/108/ES	Směrnice o elektromagnetické snášenlivosti (do 19.4.2016)
	2014/30/EU	Směrnice o elektromagnetické snášenlivosti (od 20.4.2016)
	2006/42/ES	Strojní směrnice

Byly použity následující harmonizované normy:

ČSN EN 1012-1:2010	Kompresory a vývěvy – Bezpečnostné požadavky - Vzduchové kompresory
ČSN EN 60204-1:2006	Bezpečnost strojů – Elektrická zařízení strojů - Část 1: Všeobecné požadavky (IEC 60204-1:2005)
ČSN EN 60335-1:2012	Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky
ČSN EN 61000-6-4:2007+A1:2011	Elektromagnetická snášenlivost (EMC) – Část 6-4: Kmenové normy - Emise - Průmyslové prostředí

Odpovědná osoba: Klaus Hütter, Gewerbestraße Ost 6, A-4921 Hohenzell

Hohenzell, 29.2.2016

Hallstadt, 29.2.2016



Klaus Hütter
Obchodní ředitel



Kilian Stürmer
Obchodní ředitel





Váš svět strojů...

Výhradní distributor OPTIMUM, Aircraft®, Metallkraft®, Holzkraft®, Holzstar®, Unicraft®, Cleancraft® a Schweißkraft®.



Váš prodejce

Infolinka: 800 100 709 (CZ) | 0800 004 203 (SK) • www.bow.cz | www.bow.sk